

QUR'AAN MAJEEED

PARA NO. 3 TIL KAR RUSUL

**WITH
TRANSLATION AND TRANSLITERATION IN ENGLISH**

**O My RABB !
Kindly accept this service from me.**

**Group Captain (Rtd)
ABDUL WAHEED KHAN
36/A South Central Avenue,
Defence Housing Authority,
Karachi 75500.
Pakistan.
Tel: 589-4886**

QUR'AAN MAJEED

PARA NO. 3 TIL KAR RUSUL

**WITH
TRANSLATION AND TRANSLITERATION IN ENGLISH**

**O My RABB!
Kindly accept this service from me.**

Group Captain (Rtd)
ABDUL WAHEED KHAN
36/A South Central Avenue,
Defence Housing Authority,
Karachi 75500. Pakistan.
Tel: 5894886

PUNCTUATION SIGNS - RUMOO-ZE-OWQAAF

In this English transliterated Qur'aan, correct pronunciation of Arabic words is already worked out by me for the reader. The reader just has to go on reciting the verses as they are written and he would not go wrong. The reader, however, will have to follow the "Punctuation Signs" (Ramu-ze-Owqaaf) as Qur'aan has both "Stop" as well as "Do Not Stop" Signs.

"STOP" SIGNS			" DO NOT STOP " SIGNS		
S. No.	Sign	Name of Sign	S. No.	Sign	Name of Sign
1	○	Ayat	1	لا	Laa
2	هـ	Ayat	2	ص	Saad
3	ط	Mutlaq	3	ز	Zaa
4	م	Laazim	4	صل	Salaa
5	ج	Jaayaz	5	ق	Qaaf
6	وقفه	Waqfa	6	ك	Kaaf
7	صل	Sal	(Here stop or do not stop according to previous punctuation mark)		
8	قف	Qif	Note:- If there are more than one sign - then follow the top sign. If they are in line follow the last sign.		
9	∴	Maunaca-(out of the two signs, stop at any one)			
10	سكتة	Sakta-Stop but without breaking breath.			

Table No. 1

28 ARABIC LETTERS AND THEIR ENGLISH EQUIVALENTS

S. No.	Arabic Letter	Pronunciation	English Letter	Pronunciation
1	ا	ALIF	a	
	ء	HAMZA	a	
2	ع	AIAN	‘a	(Note the position and direction of comma) Right back from the throat.
3	ب	BAA	b	
4	ت	TAA	t	
	ث	TAA	t	
5	ط	ṬAA	t	A little thicker
6	س	SEEN	s	
7	ص	ṢAD	s	A little bold
8	ش	ṢAA	s	A little thicker - hissing sound.
9	ي	SHEEN	sh	
10	ج	JEEM	j	
11	ح	ḤAA	h	A little bold - from the throat.
12	خ	HAA	h	
13	ك	KHAA	Kha	
14	د	DAAL	d	
15	ذ	ZAAL	z	Soft
16	ظ	ẒAA	z	Heavy
17	ر	ṢAA	z	
18	ز	ḌZAD	d	With a hissing sound between D and Z.
19	ر	RAA	r	
20	غ	GHAIN	gh	
21	ف	FAA	f	
22	ك	KAAF	k	
23	ق	QAAF	q	
24	ل	LAAM	l	
25	م	MEEM	m	
26	ن	NOON	n	
27	و	WAAW	w	
28	ي	YAA	y	

Table No. 2

NEAR SIMILAR PRONUNCIATIONS

1	ا	a		1	ت	t	
2	ع	a		2	ة	t	
3	ح	'a	Throat	3	ط	t	Thick
1	س	s		1	ذ	z	Soft
2	ش	sh		2	ظ	<u>z</u>	Bold
3	س	s	Bold	3	ز	<u>z</u>	Harsh
4	س	s	Hissing	4	ض	<u>d</u>	Hissing

Table No. 3

STRETCH THE SOUNDS ACCORDING TO ARABIC VOWELS

S.No.	Duration of sound	Vowel A = اَ		Vowel E = اِ		Vowel O = اُ	
		Arabic	English	Arabic	English	Arabic	English
1	Say-One Second	اَ	A	اِ	E	اُ	O
2	Two Seconds	اَ	AA	اِ	EE	اُ	OO
3	Three Seconds	اَ	AAA	اِ	EEE	اُ	OOO
4	Four Seconds	اَ	AAAA	اِ	EEEE	اُ	OOOO

Table No. 4

KEY LETTERS

1	2	3	4	5	6	7	8	9
ع	ث	ح	ص	ط	ظ	ز	ض	ذ
'a	s	h	s	t	<u>z</u>	<u>z</u>	<u>d</u>	z

- Note: 1. 'a = Sound will be from the throat.
 2. a' = It will be equal to half of A, with a jerk.

QUR'AAN MAJEED

PARA NO. 3 TIL KAR RUSUL

No 2 SURAH
AL-BAQARAH (87)

THE COW

AYATS 253-286

IN THE NAME OF ALLAH,
MOST GRACIOUS, MOST
MERCIFUL.

253 Of those Messengers whom WE have been sending from time to time, some of them WE exalted over others. With some ALLAH conversed and some others ALLAH raised in degree over others in other respects. To 'Isa ('Allehis Salaam) son of Maryam ('Allehis Salaam) WE gave clear Signs and supported him with the Holy Spirit (i.e. Angel Jibraeel 'Allehis Salaam). Had ALLAH so willed, the people after arrival of Messengers would not have fought among themselves

No 2 SURAH
AL-BAQARAH (87)

AYATS 253-286

BIS MILLAA HIR RAHMAA
NIR RAHEEM ○

253 Til kar rusulu
faḍ ḍalnaa b'a'ḍa hum
'alaa b'a'ḍ Min hum
man kalla mal laahu
wa rafa-'a b'ada hum
dara jaat ط Wa aatainaa
'eesabna marya mal
bayyi naati wa ayyad
naahu bi roohil
quḍus ط Wa low
shaaaallaahu maq
tata lal lazeena mim
b'a'di him mim b'a'di
maa jaaa-at humul
bayyi naatu walaa ki
nikh talafoo fa min
hum man aamana wa
min hum man
kafar ط Wa low

۲۵۳- تِلْكَ الرُّسُلُ
فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ مِنْهُمْ مَنْ
كَلَّمَ اللَّهُ وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ دَرَجَاتٍ
وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ
وَآتَيْنَاهُ بُرُوجَ الْقُدُسِ وَكُوشًا اللَّهُ
مَا اقْتَتَلَ الَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ
مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتِ وَلَكِنْ
اِخْتَلَفُوا فَمِنْهُمْ مَنْ آمَنَ وَمِنْهُمْ مَنْ
كَفَرَ وَكُوشًا اللَّهُ مَا اقْتَتَلُوا
وَلَكِنْ اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ ○

even after receiving the indisputable evidence that had reached them. But they differed. Some believing while others rejecting. If ALLAH had wished they would have never fought against one another. But ALLAH does what HE likes.

RUKO'O 34

254 O Believers! Spend out of the wealth which WE have provided to you well before the Day of Judgement comes when there will be no room for bargaining or friendship or intercession (i.e. recommendation). And Disbelievers are indeed the wrong doers.

255 There is no one worthy of worship except ALLAH. HE is Living, Self-Subsisting. Neither drowsiness touches him nor sleep. To HIM belongs whatever is in the heavens and on the

shaaaallaahu maq
tataloo قف Walaa
kinnal laaha yaf 'alu
maa yureed ع

RUKO'O 34

254 Yaa ayyu hal
lazeena aamanoo O an
fiqoo mimmaa razaq
naa kum min qabli
anyya' tiya yow
mullaa bai-'un feehi
walaa khulla tunw-
walaa shafaa-'ah ط
Wal kaafi roona
humaz zaali moon ○

255 Allaa hu laaa
ilaaha illaa hoo ج
Al hayyul qayyoom ج
Laa ta' khuzu hoo sina
tunw walaa nowm ط
Lahoo maa fis samaa
waati wamaa fil arḍ ط
Man zal lazee yash

٢٥٢- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ
مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعَ فِيهِ
وَلَا خِلاَةَ وَلَا شَفَاعَةَ
وََالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ ○

٢٥٥- اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
الْحَيُّ الْقَيُّومُ
لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ
لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ
ذَ الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ

earth. Is there anyone who can dare to intercede in HIS presence except by HIS permission? HE knows what all that is present before men and what all that is hidden (either of the past or of the future). And they (men) can not comprehend even a little of HIS knowledge except what HE wills. HIS kingdom extends over the heavens and the earth and HE is never weary of preserving them. HE alone is the Greatest and Most High.

256 There is no compulsion and coercion in the religion of Islam. Now truthful guidance has been given out instead of error. Now whoever renounces idol worship and believes in ALLAH, he has certainly grasped a firm hand which will never break, for ALLAH is All Hearing and All Knowing.

fa-'u 'inda hooO illaa
bi iz nih ط Y'a' lamu
maa baina aidee him
wamaa khalfa hum ج
Walaa yuḥee ṭoona bi
shai im min 'ilmi heeE
illaa bimaa shaaaa-a' ج
Wasi-'a kur siyyu hus
samaa waati wal arḍ ج
Walaa ya-oo duhoo
ḥifzu humaa ج Wa
huwal 'aliyyul
'azeem ○

256 Laaā ik raaha
fid deeni قلا qatta
bayya nar rushdu
minal ghayy' ج Fa
manyak fur biṭṭaa
ghooti wa yu' mim bil
laahi fa qadis tam saka
bil 'urwa til wuṣṣqaa ق
lan fiṣaama lahaa ط
Wal laahu samee
'un 'aleem ○

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ
وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ
إِلَّا بِمَا شَاءَ
وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ
وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا
وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ○

٢٥٦- لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قلا
قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ
فَمَن يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِنْ بِاللَّهِ
فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ لَا انْفِصَامَ
لَهَا وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ○

257 ALLAH is the Friend and the Protector of those who believe. HE leads them out of darkness into light. But these who reject faith, their patrons are idols and devils who lead them from light into darkness. These are the people of Hell Fire where they shall abide for ever.

RUKO'O 35

258 Have you not considered the case of the person who was proud of the kingdom that ALLAH had given him. He had disputed with Ibaraahem ('Allehis Salaam) about his RABB. When Ibaraahem ('Allehis Sallam) had said:- 'My RABB is HE Who gives life and death. He replied:- 'I (also) give life and death.' Then Ibaraahem ('Allehis Salaam) said:- 'But it is ALLAH WHO causes the sun to rise from

257 Allaa hu waliyyul lazeena aamanoo yukh riju hum minaz zulu maati ilan noor ط Wal lazeena kafarooO ow liyaaaa-u humuṭ ṭaa ghootu ٧ yukhri joona hum minan noori ilaz zulu maat ط Ulaaaa-ika aṣ-ḥaa bun naar ج Hum feehaa khaali doon ع

RUKO'O 35

258 Alam tara ilal lazee ḥaaaajja ibaraa heema fee rabbi heeE an aataa hullaa hul mulk ٢ Iz qaala Ibaraa hee mu rabbi yal lazee yuḥ-yee wa yumeetu ٧ qaala ana uḥyee wa umeet ط Qaala ibaraa heemu fa in nal laaha ya'tee bish shamsi minal mash riqi fa'ti bihaa minal magh ribi fa buhi tal lazee kafar ط Wal laaahu

٢٥٠- اللَّهُ وَرَبُّ الَّذِينَ آمَنُوا
يُخْرِجُهُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ
وَالَّذِينَ كَفَرُوا أُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ
يُخْرِجُونَهُمْ مِنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ
أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ
هُم فِيهَا خَالِدُونَ ٥

٢٥٠- أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِي حَاجَّ إِبْرَاهِيمَ فِي
رَبِّهِ أَنْ أَنَّهُ اللَّهُ الْمَلِكُ
إِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّيَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ
قَالَ أَنَا أُحْيِي وَأُمِيتُ
قَالَ إِبْرَاهِيمُ فَإِنَّ اللَّهَ
يَأْتِي بِالسَّمْسِ مِنَ الْمَشْرِقِ
فَأْتِ بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ
فَسَبَّهتَ الَّذِي كَفَرَ
وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ٥

the East. Can you then cause it to rise from the West. Thus that Disbeliever was confounded and was speechless. And ALLAH does not guide the wrong-doers.

259 Or take the case of one who while passing by a township which had fallen down from its roof exclaimed: "How shall ALLAH bring back this town to life again after its ruination?" Then ALLAH made him die and kept him dead for a hundred years. Then ALLAH brought him back to life again and asked him: "How long you have lain here?" He replied: "Perhaps for a day or even less than a day." ALLAH said: "No, You have been lying here (dead) for a hundred years. Just look at your food and your drink. They show no signs of decay. And look at your donkey. It is all bones. WE have done this to make you a

laa yah dil qow maz
zaali meen ج

259 Ow kal lazee
marra 'alaa qarya
tinw wa hiya
khaawiya tun 'alaa
'uroo shihaa ج Qaala
annaa yuh yee haazi
hil laahu ba'a'da
mowti haa ج Fa
amaata hul laahu
mi-ata 'aamin summa
ba-'a sah ط Qaala
kam la biṣṭ ط Qaala
la biṣṭu yowman ow
b'a'da yowm ط Qaala
bal la biṣṭa mi-ata
'aamin fan zur ilaa
ṭa-'aa mika wa
sharaa bika lam
yata sannah ج Wan
zur ilaa ḥimaa
rika wali naj
'alaka aaya tal lin
naasi wan zur ilal

٢٥٩- أَوْ كَالَّذِي مَرَّ عَلَى قَرْيَةٍ
وَرَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا
قَالَ أَنِّي مُحِي هَذِهِ اللَّهُ بَعْدَ مَوْتِهَا
فَأَمَاتَهُ اللَّهُ مِائَةَ عَامٍ
ثُمَّ بَعَثَهُ قَالَ كَمْ لَبِثْتُ
قَالَ لَبِثْتُ يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ
قَالَ بَلْ لَبِثْتُ مِائَةَ عَامٍ
فَانظُرْ إِلَى طَعَامِكَ
وَشَرَابِكَ لَمْ يَتَسَنَّهْ
وَانظُرْ إِلَى حِمَارِكَ
وَلِنَجْعَلَكَ آيَةً لِلنَّاسِ
وَانظُرْ إِلَى الْعِظَامِ كَيْفَ نُنشِزُهَا
ثُمَّ نَكْسُوهَا عِصْمًا
فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ قَالَ أَعْلَمُ
أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Sign to the mankind. Look further at the skeleton of donkey. How WE bring and assemble and cover them with flesh." So when this reality became clear to him he said: "Now indeed I believe that ALLAH has power over all things."

260 And when Ibaraahem ('Allehis Salaam) said: "O my RABB! Show me how you give life to the dead?" ALLAH said: "Do you not believe it?" Ibaraahem ('Allehis Salaam) replied: "Yes! I do believe, but I ask you in order that my heart may be at ease." His RABB said: "Take four birds and tame them. Then cut them into pieces and put a piece of them on separate hills and then call them. They will come to you flying with speed. Then know for certain that ALLAH is Mighty and Wise."

'izaami kaifa nunshi
 zuhaa şumma nak
 soohaa laḥmaa ط
 Fa lammaa ta
 bayyana lahoo لا
 qaala a-'a' lamu annal
 laaha 'alaa kulli shai
 in qadeer ○

260 Wa iz qaala
 ibaraa heemu rabbi
 arinee kaifa tuḥ yil
 mowtaa ط Qaala awa
 lam tu' min ط Qaala
 balaa walaa killi yaṭma
 inna qalbee ط Qaala
 fa khuz ar b-'a tam
 minaṭ ṭairi fa şur
 hunna ilaika şum
 maj-'al 'alaa kulli
 jaba lim min hunna
 juḏ an şummad-'u
 hunna ya'-tee naka
 s'a'-yaa ط W-'a' lam
 annal laaha 'azee zun
 ḥakeem ع
 ○

٢٦٠- وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ ارْزُقْنِي كَيْفَ
 تَتَّبِعِيَ الْمَوْثِقِيُّ قَالَ أَوْلَمْ تُؤْمِنُ
 قَالَ بَلَىٰ وَلَٰكِن لِّيَطْمَئِنَّ قَلْبِي
 قَالَ فَمَنْ أُوبِئَ مِنَ الطَّيْرِ
 فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ
 ثُمَّ اجْعَلْ عَلَىٰ كُلِّ جَبَلٍ مِّنْهُنَّ جُزْءًا
 ثُمَّ ادْعُهُنَّ يَأْتِينَكَ سَعْيًا
 وَاعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ○

RUKO'O 36

261 The likeness of those who spend their wealth in the cause of ALLAH is like a grain which grows into seven ears and each ear yields a hundred grains. ALLAH multiplies for whom HE pleases. And ALLAH is All Embracing and All Knowing.

262 Those who spend their wealth in the cause of ALLAH and do not remind others of their generosity to injure the feelings of recipients, their reward is with ALLAH and they shall have no fear and also no cause for sorrow of any kind.

263 Politeness and forgiveness are better than charity followed by insult and injury. ALLAH is self-sufficient and HE is most Merciful.

RUKO'O 36

261 Maṣa lul lazeena
yunfi qoona amwaala
hum fee sabee lil laahi
kama sali ḥabba tin
amba tat sab-'a sanaa
bila fee kulli sum bula
tim mi-atu ḥabbah ط
Wal laahu yuda'a 'ifu
li manyya-shaaa-a' ط
Wal laahu waasi
'un 'aleem ○

262 Al lazeena yun
fiqoona am waala hum
fee sabee lil laahi
ṣumma laa yutbi 'oona
maaḥ an faqoo
mannanw walaaḥ azalla
hum ajru hum 'inda
rabbi him ج Walaa
khow fun 'alai him
walaa hum yaḥḏa
noon ○

263 Qowlum m'a'roo
funw wa magh fira tun
khai rum min sadaqa
tiny-yatba 'u-haaa
azaa ط Wal laahu
ghaniy-yun ḥaleem ○

٢٦١- مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ
فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ
سِنَابِلٍ فِي كُلِّ سُنْبُلَةٍ
رِزْقٌ مِائَةٌ حَبَّةٌ وَاللَّهُ يُضْعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ
وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ○

٢٦٢- الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ
اللَّهِ ثُمَّ لَا يُتْبِعُونَ مَا أَنْفَقُوا
مَثًّا وَلَا أَدْمَى
لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ
وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ○

٢٦٣- قَوْلٌ مَعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ
خَيْرٌ مِنْ صَدَقَةٍ تَتَّبِعُهَا أَذَى
وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَلِيمٌ ○

264 O Believers! Do not waste your charity by reminding of your generosity or by causing pain. And do not be like a person who spends his wealth only for mere show to people while he neither believes in ALLAH nor in the Last Day. His example is that of a level flat rock over which lies some loose earth and the heavy rain washes away all that earth leaving it just a bare rock. Similarly these hypocrites will not be able to gain the reward they imagine they have earned by their show of charity. And ALLAH does not guide the ungrateful disbelieving people.

265 And the example of those who spend their wealth sincerely and whole-heartedly seeking the pleasure of ALLAH is like a garden on a high ground that is fertile. When heavy rain falls, it yields a double fold harvest

264 Yaa ayyu hal lazeena aamanoo laa tub tiloo şada qaati kum bil manni wal azaa ۞ kal lazee yun fiqum maa lahoo ri-aa an naasi walaa yu' minu bil laahi wal yow mil aakhir ط Fa maşaa lahoo kama şali şaf waanin 'alai hi turaa bun fa aşaa hoo waabi lun fa taraka hoo şalmaa ط Laa yaqdi roona 'alaa shai-im mim maa kasaboo ط Wal laahu laa yah dil qow ma! kaafi reen ○

265 Wa maşaa lul lazeena yunfi qoona am waala hu mubti ghaa-a mar daa til laahi wa taşbee tam min anfusi him kama sali janna tim bi rab watin aşaa bahaa waabi lun fa aatat uku

۲۶۴- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَبْطُلُوا صَدَقَاتِكُمْ بِالْمَنِّ وَالْأَذَىٰ كَالَّذِينَ يُنْفِقُونَ مَالَهُمْ رِيَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ صَفْوَانٍ عَلَيْهِ تُرَابٌ فَأَصَابَهُ وَابِلٌ فَتَرَكَهُ صَلْدًا لَا يَقْدِرُونَ عَلَىٰ شَيْءٍ مِّمَّا كَسَبُوا ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ○

۲۶۵- وَمَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ وَتَشْبِيهًا مِمَّنْ أَنفُسِهِمْ كَمَثَلِ جَنَّةٍ بِرَبْوَةٍ أَصَابَهَا وَابِلٌ فَآتَتْ أُكُلَهَا ضِعْفَيْنِ فَإِن لَّمْ يُصِبْهَا وَابِلٌ فَطَلٌّ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ○

and if it does not receive heavy rain but only light showers even that is sufficient. And ALLAH sees all what you do.

266. Would any one of you like to have a garden of dates and vines of grapes with streams flowing by it, and it to be laden with all kinds of fruits as well for him. Then old age over takes him while his young children are unable to look after themselves. Then a scorching hot wind strikes it and withers it badly. Thus ALLAH explains HIS revelations clear and plain to you so that you may give a thought and ponder.

RUKO'O 37

267 O you who have believed! Spend in the cause of ALLAH the best things which you have honourably

lahaa d'i' fain ج Fa
illam yu şib-haa waabi
lun fa ʔall ط Wal
laahu bimaa t'a'
malloona başeer ○

266. Aya waddu
aḥadu kum an takoona
lahoo janna tum
min nakhee linw-wa
a-'a' naa bin tajree
min taḥti hal an
haaru لا lahoo feeḥaa
min kulliṣ ṣama
raati لا wa aṣaaba
hul kibaru wa lahoo
zur-riyya tun du-'a
faaa-a' ص Fa aṣaa
bahaa i'i' ṣaarun
feehi naarun faḥ
tara qat ط Kazaa
lika yu bayyi nul
laahu la kumul
aayaati la 'alla kum
tata fakka roon ع
○

RUKO'O 37

267 Yaa a ayyu hal
lazeena amanoo an
fiqoo min ṭayyi baati
maa kasab tum wa

٢٦٦- أَيُّدٌ أَحَدٌ لَمْ أَنْ تَكُنْ لَهُ جَنَّةٌ
مِنْ تَيْنِيلٍ وَأَعْنَابٍ
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
لَهُ فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ
وَأَصَابَهُ الْكِبَرُ وَلَهُ ذُرِّيَةٌ ضَعُفَاءٌ
فَأَصَابَهَا إِعْصَارٌ فِيهِ نَارٌ فَاحْتَرَقَتْ
كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ
لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ ○

٢٦٤- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
انْفِقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ
وَمِمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ

earned and also out of fruits which WE have produced for you from earth. Do not pick out for charity bad and worthless things which you would not like to receive yourselves unless you close your eyes. And know that ALLAH is free of all wants, and worthy of all praise.

268 The devil frightens you of poverty and prompts you to adopt a shameless niggardly conduct but ALLAH promises you HIS forgiveness and HIS bounty. For ALLAH is limitless in HIS grace and HE Knows all things.

269 HE grants wisdom to whom HE pleases. And whosoever is granted wisdom, is indeed given abundance of good. But none take notice of the Message, except the men of understanding.

mimmaaḍ akh rajnaa
lakum minal arḍ ص
Walaa ta yamma mul
khabeeṣa minhu tun
fiqoona wa las tum bi
aakhi zeehi illaaḍ an
tugh miḍoo feeh ط
W'a' lamooḐ annal
laaha ghaniy-yun
ḥameed ○

268 Ash shai ṭaanu
ya-'idu kumul faqra
wa ya' muru kum bil
faḥ shaaḍa-a' ج Wal
laahu ya-'idu kum
magh fira tam minhu
wa faḍlaa ط Wal laahu
waasi 'un 'aleem ○

269 Yu' til ḥik mata
manyya-shaaḍa-a' ج
Wa manyyu'-tal ḥik
mata fa qad ootiya
khairan kaṣeeraa ط Wa
maa yaz zakkru illaaḍ
ulul al baab ○

وَلَا تَيْتَمُوا النَّحِيثَ
مِنْهُ لِنَفَقُونَ
وَلَسْتُمْ بِأَخِيَّةِ
إِلَّا أَنْ تُعْضُوا فِيهِ
وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ○

٢٦٨- الشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ
وَيَأْمُرُكُم بِالْفَحْشَاءِ
وَاللَّهُ يَعِدُكُم مَّغْفِرَةً مِّنْهُ وَفَضْلًا
وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ○

٢٦٩- يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ
وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ
فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا
وَمَا يَذْكُرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ ○

270 And whatever you spend in charity and whatever vows you make to ALLAH, surely ALLAH knows it all. But there is no one to help those who vow on wrong things.

271 If you give alms publicly even then it is well and good, but if you give alms and charity secretly to the needy it is much better for you. This will remove from you many of your sins. And ALLAH is well aware of what you do.

272 (O Muḥammad Mustafa Sal lal Laahu 'Allehi Wa Sallam) You are not responsible for people's guidance, but it is ALLAH WHO guides whom HE pleases. O believers! Whatever wealth you spend towards charity it is for your own good. After all you spend wealth only to seek ALLAH's pleasure. And whatever you spend in

270 Wa maaā an faqtum min nafaqa tin ow nazar tum min naz rin fa innal laaha y'a'la muh ط Wa maa liz zaali meena min anṣaar ○

271 In tub duṣ ṣada qaati fa ni 'immaa hee ج Wa in tukh foohaa wa tu' too hal fuqa raaāa-a fa huwa khai rulla kum ط Wayu kaffiru 'an kum min sayyi aati kum ط Wal laahu bimaa t'a' maloona khabeer ○

272 Laisa 'alaika hudaa hum walaa kinnal laaha yahdee many-ya shaaāa-a' ط Wamaa tun fiqoo min khai rin fali an fusi kum ط Wa maa tun fi qoona illab tighaaāa-a waj hil laah ط Wa maa tun fiqoo min khai riny yu waffa ilai kum wa an tum laa tuzla moon ○

٢٤٠- وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ ثَقَفَةٍ
أَوْ نَذْرٍ مِمَّنْ نَذَرْنَا إِنَّ اللَّهَ يُعَلِّمُهُ
وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ○

٢٤١- إِنْ تُبْدُوا الصَّدَقَاتِ
فَإِنَّمَا هِيَ إِزْنٌ تُخْفَوْنَهَا
وَتُوْتُوهَا الْفُقَرَاءَ
فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ
وَيُكَفِّرْ عَنْكُمْ مِنْ سَيِّئَاتِكُمْ
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ○

٢٤٢- لَيْسَ عَلَيْكَ هُدَاهُمْ
وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يُشَاءُ
وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَا نَنْفُسِكُمْ
وَمَا تُنْفِقُونَ
إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ اللَّهِ
وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ
يُؤْتِ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظَلَمُونَ ○

charity, it shall be fully paid back to you in full and you shall not be treated unjustly.

273 Specially deserving of your charity are those needy who are so engaged in the cause of ALLAH that they do not have time to travel in search of a living. An ignorant man, would consider them to be happy and self-sufficient. But their self-respect prohibits them from asking for help from others. But you can know their real condition from the looks of their faces for they are not the ones who would stretch out their hand for help. On such people, whatever you spend ALLAH surely knows it all.

RUKO'O 38

274 Those who spend their wealth in charity by night or by day, or

273 Lil fuqa-raaaa il lazeena uḥ şiroo fee sabee lil laahi laa yas ṭatee 'oona ḍar ban fil arḍi ز yah sabu humul jaahilu agh niyaaaa-a minatta 'af-fuf ج T'a'ri fu hum bi seemaa hum ج Laa yas aloo nan naasa il ḥaafaa ط Wa maa tun fiqoo min khai rin fa innal laaha bihee 'aleem ع ○

RUKO'O 38

274 Al lazeena yunfi qoona am waala hum bil laili wan nahaari sir

٢٤٣- لِلْفُقَرَاءِ الَّذِينَ
أَحْصَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ
ضَرْبًا فِي الْأَرْضِ
يُحْسِبُهُمُ الْجَاهِلُ أَعْيَابًا مِنَ التَّعَفُّفِ
تَعْرِفُهُمْ بِسِيمَاهُمْ
لَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ إِحْقَاقًا
وَمَا تَنْفَقُوا مِنْ خَيْرٍ
فَرَأَى اللَّهُ بِهِ عَلَيْهِمُ ○

٢٤٣- الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِاللَّيْلِ
وَالنَّهَارِ سِرًّا وَعَلَانِيَةً

in private or in public will have their reward with their RABB, and will have nothing to fear and nothing to grieve.

275 Those who swallow usury (interest) will come out of their graves (on the Day of Judgement) like those who have been bewitched and maddened by Shaitan. This would be so because they used to say:- 'Usury is also like trade (of money). ALLAH has permitted trade where as HE has forbidden usury. Then whosoever after receiving Command from their RABB abstained from practicing usury may keep what has already been transacted in the past and his case would rest with ALLAH (to judge). But those who revert to their earlier practice are destined to go to fire where they shall abide for ever.

ranw wa 'alaa niya tan
fala hum ajru hum
'inda rabbi him ج
Walaa khaw fun 'alai
him walaa hum yahza
noon ○

275 Al lazeena ya'
kuloo nar ribaa laa
yaqoo moona illaa
kamaa yaqoo mul
lazee yata khabbatu
hush shai طaanu
minal mas-s' ط
Zaalika bi anna hum
qaalooO inna mal
bai-'u miṣ lur ribaa م
Wa aḥal lal laa hul
bai-'a wa ḥarra mar
ribaa ط Fa man jaaḍ
ahoo mow 'iza tum
mir rabbi hee fan
tahaaf la hoo maa
salaf ط Wa amru hooO
ilal laah ط Wa man
'aada fa ulaaḍḍ ika
aṣ-ḥaa bun naar ج
Hum feeḥaa khaali
doon ○

فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ
وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ○

۲۷۵- الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ
إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي يَخْتَبِطُهُ الشَّيْطَانُ
مِنَ الْمَسِّ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ
مِثْلُ الرِّبَا وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ
الرِّبَا فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِّنْ رَبِّهِ
فَانتَهَى فَلَهُ مَا سَلَفَ
وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ
وَمَنْ عَادَ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ
هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ○

276 ALLAH deprives usury of all blessings but enhances HIS blessings on deeds of charity and HE does not like any ungrateful sinner.

277 Those who have believed and who do good deeds and establish Namaz (Salaat) and pay zakaat will have their reward with their RABB. They have nothing to fear and nothing to grieve.

278 O believers! fear ALLAH and forego the interest that remains outstanding if you indeed are the true believers.

279 And if you do not do so (and give up usury) then beware of the declaration of war against you by ALLAH and HIS Messenger. But if you repent and forego interest, then you are entitled to the principal sum. Thus no

276 Yam ḥaqul laa hur ribaa wa yur biş şada qaat ط Wal laahu laa yu ḥibbu kulla kaffaa rin aṣeem ○

277 Innal lazeena aamanoo wa ‘ami luş şaali ḥaati wa aqaa mus şalaata wa aata wuḷ ḷaahum lahum ajru hum ‘inda rabbi him ج Walaa khow fun ‘alai him walaa hum yaḥḷa noon ○

278 Yaaā ayyu hal lazeena aama nutta qul laaha wazaroo maa baqiya minar ribaaā in kun tum mu’mi neen ○

279 Fa illam taf ‘aloo fa’-zаноо bi ḥar bim minal laahi wa rasoo lih ج Wa in tub tum fala kum ru-oo-su amwaali kum ج Laa tazli moona walaa tuzla moon ○

٢٤٦- يَمْحَقُ اللَّهُ الرِّبَا
وَيُرِي الصَّدَقَاتِ
وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ
كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ ○

٢٤٤- إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ
لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ
وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ○

٢٤٨- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ
وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا
إِنَّ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ○

٢٤٩- فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ
مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِنْ تُبْتِغُوا
فَلِكُمْ رُءُوسُ أَمْوَالِكُمْ
لَا تَنْظُمُونَ وَلَا تَنْظَمُونَ ○

wrong is done to you nor to others.

280 If the one who has taken a debt is in difficulty, then give him more time till it is easy for him to pay. But if you forego the debt by way of charity, then it is better for you if you only understand.

281 And fear (the disgrace and the misery of the) Day of Judgement when you shall return back to ALLAH. Then every one shall be paid back in full for the good or the evil whatever one has done. And none shall be dealt with unjustly.

RUKO'O 39

282 O Believers! When you contract a debt for a fixed term, record it down in writing. Let a scribe write it down faithfully between the parties and let not the scribe

280 Wa in kaana zoo 'usra tin fa nazira tun ilaa mai sarah ط Wa an tasad-daqoo khai rulla kum in kun tum ta'a'la moon ○

281 Wattaqoo yowman turja 'oona feehi ilal laah قف Summa tu waffaa kullu naf sim maa kasa bat wa hum laa yuzla moon ع ○

RUKO'O 39

282 Yaa ayyu hal lazeena aamanoo○ izaadaa yan tum bi dainin ilaa aja lim musam-man faktu booh ط Wal yak tub-baina kum kaati bum

٢٨٠- وَإِنْ كَانَ ذُو عُسْرَةٍ
فَنظِرَةٌ إِلَىٰ مَيْسَرَةٍ
وَإِنْ تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَّكُمْ
إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ○

٢٨١- وَاتَّقُوا يَوْمًا
تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَىٰ اللَّهِ
ثُمَّ تُوَفَّىٰ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ
وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ○

٢٨٢- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
إِذَا تَدَايَنْتُمْ بِسَدَاقٍ
إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى فَالْتَبَيُّوهُ
وَلْيَكْتُبْ بَيْنَكُمْ كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ
وَلَا يَأْبَ كَاتِبٌ
إِنْ يَكْتُبَ كَمَا عَلَّمَهُ اللَّهُ فَلْيَكْتُبْ

whom ALLAH has gifted with reading and writing refuse to write. So he must write and let the debtor (one who accepts the loan) dictate the terms and he should fear ALLAH who is his RABB (Cherisher and Sustainer). And he should not reduce the amount or alter the terms which have been settled and which he owes. But if the one upon whom the liability to pay back falls is of low understanding or weak and old or unable to dictate himself, then let his guardian or agent of his interest dictate with fairness and call two male witness from amongst you to varify such a document. And if two men are not available then call one man and two women as they choose from among themselves to act as witness so that if one woman forgets then the other could remind her. And the

bil 'adl ص Walaa
ya'ba kaati bun
anyyak tuba kamaa
'allama hul laahu fal
yak tub ج Wal yumli
lil lazee 'alai hil haqqu
wal yatta qil laaha
rabba hoo walaa yab
khas minhu shai-aa ط
Fa in kaanal lazee
'alai hil haqqu safee
han ow da-'ee fan
owlaa yas taṭee-'u
anyyu milla huwa fal
yum lil waliyyu hoo
bil 'adl ط Was tash
hidoo shahee daini
mir rijaali kum ج
Fa illam yakoona raju
laini fa raju lunw
wamra ataani mim
man tar ḍowna
minash shuha daaa-i
an taḍilla iḥdaa
humaa fatu zakkira iḥ
daa humal ukhrraa ط
Walaa ya' bash shuha
daaa-u iza ma
du-'oo ط Walaa tas
amoo an taktu bohu
ṣaghi ran ow kabee ran

وَلْيُمْلِلِ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ
وَلْيَمِشِقِ اللَّهَ رَبَّهُ
وَلَا يَبْخَسْ مِنْهُ شَيْئًا
فَإِنْ كَانَ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ سَفِيهًا
أَوْ ضَعِيفًا أَوْ لَا يَسْتَطِيعُ
أَنْ يُمْلِمْهُ فَلْيَمْلِكْ وَلِيُّهُ بِالْعَدْلِ
وَأَسْتَشْهِدُوا شَهِيدَيْنِ
مِنْ رِجَالِكُمْ فَإِنْ لَمْ يَكُونَا رَجُلَيْنِ
فَرَجُلٌ وَامْرَأَتَانِ
مِمَّنْ تَرْضَوْنَ مِنَ الشُّهَدَاءِ
أَنْ تَضِلَّ إِحْدَاهُمَا
فَتُذَكَّرَ إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى
وَلَا يَأْبَ الشُّهَدَاءُ إِذَا مَا دُعُوا
وَلَا تَسْمَعُوا أَنْ تُكْتَبُوهُ
صَغِيرًا أَوْ كَبِيرًا إِلَىٰ أَجَلِهِ

witnesses should not refuse to attend when they are called to give evidence. Whether your contract is big or small for a specified period, do not neglect to write it down. In the sight of ALLAH it is more suitable and more convenient as an evidence to prevent doubts among yourselves. But if it is, a transaction which you carry out on the spot, hand in hand among yourselves in that case there is no blame on you if you do not reduce such a transaction in writing. But do take witnesses whenever you make a commercial transaction. And let neither the scribe nor the witness cause harm to either party. If you do, then you will be guilty of sin. So fear ALLAH WHO teaches you the right way to conduct affairs and ALLAH is well aware of everything.

ilaaā aja lih ط Zaali
kum aq saṭu 'in dal
laahi wa aq wamu lish
shahaa dati wa adnaaa
allaa tar taabooO
illaaā an takoona
tijaara tan haadira tan
tu deeroo nahaa baina
kum fa laisa 'alai kum
junaā ḥun allaa taktu
boohaa ط Wa ash
hidooO izaā tabaa
y'a' tum ص Walaa
yu daaaā-rra kaati
bunw walaa shaheed ط
Wa in taf'aloō fa
innahoo fusoo qum
bi kum ط Watta qul
laah ط Wa yu 'allimu
kumul laah ط Wal
laahu bi kulli shai
in 'aleem ○

ذَلِكُمْ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ
وَأَقْوَمُ لِلشَّهَادَةِ وَأَدْنَىٰ أَلَّا تَرْتَابُوا
إِلَّا أَنْ تَكُونُوا تِجَارَةً
حَاضِرَةً
تُدِيرُونَهَا بَيْنَكُمْ
فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَلَّا تَكْتُبُوهَا
وَأَشْهِدُوا إِذَا تَبَايَعْتُمْ
وَلَا يُضَارُّ كَاتِبٌ وَلَا شَهِيدٌ
وَإِنْ تَفَعَّلُوا فَاِنَّهُ فُسُوقٌ بِكُمْ
وَاتَّقُوا اللَّهَ وَيُعَلِّمُكُمُ اللَّهُ
وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ○

283 And if you are on a journey and can not find a scribe, then let there be a pledge (with some possession to serve the purpose) And if you deposit a thing on trust with another, then let the trustee faithfully discharge his trust. And let him fear ALLAH, his RABB. And do not conceal evidence and whoever conceals it, his heart is full of sin. And ALLAH knows whatever you do.

RUKO'O 40

284 To ALLAH belongs all that is in the heavens and in the earth. Whatever is in your minds, whether you reveal it or conceal it, ALLAH will call you to account for it. HE will forgive whom HE pleases and HE will punish whom HE may. And ALLAH has total power over everything.

283 Wa in kun tum 'alaa safa rinw wa lam taji-doo kaati ban fari haa num maqboo dah ط Fa in amina ba'a'du kum ba'a'dan fal yu addil lazi-a' tumina amaa nata hoo wal yatta qil laaha rabbah ط Walaa taktu mush shahaa dah ط Wa manyyak tumhaa fa inna hooO aaṣi mun qal buh ط Wal laahu bimaat'a' maloona 'aleem ع

RUKO'O 40

284 Lil laahi maa fis samaa waati wamaa fil arḍ ط Wa in tub doo maa fee an fusi kum ow tukh foohu yuhaa sib kum bi hil laah ط Fa yagh firu li manyya-shaaa-a-u wayu 'azzibu manyya-shaaa-a' ط Wal laahu 'alaa kulli shai in qadeer ○

۲۸۳- وَإِنْ كُنْتُمْ عَلَى سَفَرٍ
وَلَمْ تَجِدُوا كَاتِبًا
فَرِهْنِ مَقْبُوضَةً
فَإِنْ أَمِنَ بَعْضُكُم بَعْضًا
فَلْيُؤَدِّ الَّذِي أُؤْتِيَ أَمَانَتَهُ
وَلْيَتَّقِ اللَّهَ رَبَّهُ
وَلَا تَكْتُمُوا الشَّهَادَةَ
وَمَنْ يَكْتُمْهَا فَإِنَّهُ آثِمٌ قَلْبُهُ
وَاللَّهُ بِمَا نَعْمُونَ عَلَيَّهِمُ

۲۸۴- لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ
وَإِنْ تُبَدُّوْا مَا فِيْ اَنْفُسِكُمْ
اَوْ تَخْفَوْهُ مُخٰسِبِكُمْ بِهٖ اللّٰهُ
فَيَغْفِرْ لِمَنْ يَّشَاءُ وَيُعَذِّبْ مَنْ يَّشَاءُ
وَاللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ

285 The messenger believed in what was revealed to him from his RABB and so did the believers. All of them believed in ALLAH and in HIS angels and HIS Book and, HIS Messengers (and they said) We make no distinction between any of HIS Messengers. And they also said:- 'We heard and we obeyed and we seek YOUR forgiveness. O our RABB! To YOU is our eventual return.

286 ALLAH does not burden any soul heavier than it can bear. Every-one would enjoy the fruit of the good that he has done and any one who committed evil will suffer. O believers! you pray to ALLAH like this:- O our RABB! Condemn us not if we forget or lapse into error inadvertently. O our RABB! Lay not upon us such burden as YOU laid on the people before us. O

285 Aama nar rasoolu bimaa un zila ilai hi mir rabbi hee wal mu'mi noon ط Kul lun aamana bil laahi wa malaa-a-i-kati hee wa kutu bihee wa rusu lih ٢٢٥ Laa nufar-riqu baina aha dim mir-rusu lih ٢٢٥ Wa qaloo sami'a'naa wa aṭ'a'naa ز ghufraa naka rabbanaa wa ilai kal maṣeer ○

286 Laa yu kalli ful laahu naf san illaa wus 'ahaa ط Lahaa maa kasa bat wa 'alaihaa mak tasa bat ط Rabbanaa laa tu-aa khiznaa inna seenaa ow akh ṭa'-naa ج Rabbanaa walaa taḥ mil 'alainaa iṣ ran kamaa ḥamalta hoo 'alal lazeena min qab linaa ج Rabbanaa walaa tu ḥam-milnaa maalaa ṭaa qata

٢٨٥- اٰمَنَ الرَّسُوْلُ بِمَا اُنزِلَ اِلَيْهِ
مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُوْنَ
كُلٌّ اٰمَنَ بِاللّٰهِ وَمَلَائِكَتِهِ
وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ
لَا تَفَرُقُ بَيْنَ اَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ
وَقَالُوا سَمِعْنَا وَاَطَعْنَا
غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَاِلَيْكَ الْمَصِيْرُ ○

٢٨٦- لَا يَكْلِفُ اللّٰهُ نَفْسًا اِلَّا وُسْعَهَا
لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ
رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا اِنْ نَسِينَا
اَوْ اٰخَطَاْنَا
رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا
اِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ
عَلَى الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِنَا
رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا مَا لَاطَاقَةٌ لَنَا بِهِ
وَاعْفُ عَنَّا
وَاعْفِرْ لَنَا
وَارْحَمْنَا ۗ اَنْتَ مَوْلَانَا
فَاَنْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِيْنَ ○

our RABB! Lay not upon us such burden of which we have no strength to bears. Overlook our sins, forgive us and have mercy upon us. YOU are our Protector, so give us victory over the disbelievers.

**No 3 SURAH
AALE 'IMRAAN (89)**

(FAMILY OF 'IMRAN)

**MADANI RUKO'O 20
AYATS 200 WORDS
3542 LETTERS 15,326**

**IN THE NAME OF ALLAH,
MOST GRACIOUS, MOST
MERCIFUL.**

**1 Alif Laa^{aa}am
Mee^{ee}em.**

**2 ALLAH, There is
no other god except
ALLAH, the Ever
Living, the Self-
Subsisting, the
Supporter of all.**

3 It is HE WHO

lanaa bih ج W'a'fu
'annaa وقف Wagh fir
lanaa وقف War ḥammaa
وقف Anta mowlaanaa
fan ṣurnaa 'alal
qowmil kaafi reen ع ○

**No 3 SURAH
AALE 'IMRAAN (89)**

**MADANI RUKO'O 20
AYATS 200 WORDS
3542 LETTERS 15,326**

**BIS MILLAA HIR RAḤMAA
NIR RAḤEEM ○**

**1 Alif Laa^{aa}am
Mee^{ee}em ○**

**2 Allaa hu laa^{aa}
ilaaha illaa hu × wal
ḥayyul qayyoom ○**

3 Nazzala 'alai kal



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١- اَلَمْ

٢- اللهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ ○

٣- نَزَّلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ

revealed to you (O Muhammad Mustafa Sal lal Laahu 'Allehi Wa Sallam) the Book (Qur'aan) with truth which confirms the previous scriptures, Towraat and Injeel.

4 For the guidance of mankind HE (first) sent Towraat and (then) Injeel (Gospel) and finally HE sent (Qur'aan) the criteria for right and wrong. Those who disbelieve in the Revelations of ALLAH, surely for them there is a severe punishment and ALLAH is Mighty and is capable of retribution (i.e. revenge for evil).

5 And indeed nothing is hidden from ALLAH on the earth or in the heavens.

6 It is HE WHO gives you shape in the wombs as HE pleases and certainly there is none else worthy of worship except HIM, the Mighty, the Wise.

kitaaba bil haqqi mu şaddi qallimaa baina yadai hi wa an zalat towraata wal injeel ○

4. Min qablu hudal lin naasi wa an zalal fur qaan ط Innal lazeena kafaroo bi aayaa til laahi lahum 'azaa bun shadeed ط Wal laahu 'azee zun zunti qaam ○

5 Innal laaha laa yakhfaa 'alai hi shai un fil ardi walaa fis samaa~~aa~~-a' ط ○

6 Huwal lazee yu şawwiru kum fil arhaami kaifa yashaa~~aa~~-a' ط Laa~~a~~ ilaaha illaa huwal 'azee zul hakeem ○

مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ
وَ أَنْزَلَ التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ ○

٣- مِنْ قَبْلُ هُدًى لِّلنَّاسِ
وَ أَنْزَلَ الْفُرْقَانَ ه
إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ
لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ط
وَ اللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ ○

٥- إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ شَيْءٌ
فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ○

٦- هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ
يَشَاءُ ط لَا إِلَهَ إِلَّا
هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ○

7 It is HE WHO has revealed to you (O Muḥammad Mustafa Sal lal Laahu 'Allehi Wa Sallam) the Book (i.e. Qur'aan) in which there are some verses which are fundamental and they are clear to understand. (Muh Ka Maat) There are also other verses which are not entirely clear. (Muta Shaabi Haat). Those in whose hearts is perversity, they pursue that which is not entirely clear, thereby seeking mischief as they try to extract their hidden meanings arbitrarily. But no one knows the real meaning except ALLAH. But those who have sound understanding say:- 'We believe in the Book. The whole of it is from our RABB'. And none except the wise will learn from the Book.

8 And they pray:- 'O our RABB! Let not our hearts go astray after YOU have guided

7 Huwal lazeee an zala alai kal kitaaba minhu aayaa tum muḥ kamaa tun hunna ummul kitaabi wa ukharu muta shaabi haat ط Fa ammal lazeena fee quloo bi him zai ghun fa yattabi 'oona maa tashaa baha min hub tighaa al fit nati wabti ghaaa-a ta'wee lih ج Wamaa y'a' lamu ta'wee lahoo il lal laah م War raasi khoona fil 'ilmi yakoo loona aamannaa bihee > kul lum min 'indi rabbinaa ج Wa maa yaz zakkru illaa ulul al baab ○

8 Rabbanaa laa tu zigh quloo banaa b'a'da iz hadai tanaa wa hab lanaa milla

٤- هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ
مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ
هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخْرُ مُتَشَابِهَاتٌ
فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ
فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ
مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ
وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ
وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ
يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ
كُلٌّ مِمَّنْ عِنْدَ رَبِّنَا
وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ ○

٨- رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا
وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً
إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ○

us. And grant us mercy from YOURSELF for YOU are the Grantor of bounties without measure.'

9 And they further pray:- 'O our RABB! It is you WHO will assemble all mankind together on the Day of Judgement about which there is no doubt for ALLAH never fails to keep HIS promise.'

RUKO'O 2

10 Surely those who continued to remain disbelievers, neither their riches nor their children would be able to save them on the Day of Judgement from the punishment and the wrath of ALLAH. And they shall become the fuel of Hell Fire.

11 Their end shall be the same as that of the people of Pharaoh, and as of those people even before him because they disbelieved in OUR

dunka rah mah ج
Innaka an tal
wahhaab ○

9 Rabbanaa innaka
jaami 'un naasi li
yow millaa raiba
feeh ط Innal laaha
laa yukhli ful
mee-'aad ع ○

RUKO'O 2

10 Innal lazeena
kafaroo lan tugh niya
'an hum amwaalu hum
wa laa ow-laadu hum
minal laahi shai-aa ط
Wa ulaaa-ika hum
waqoo dun naar ○

11 Kada'-bi aali fir
'owna لا wal lazeena
min qabli him ط
Kazzaboo bi aayaa
tinaa ج Fa akhaza

٩- رَبَّنَا أَنْتَ جَائِمُ النَّاسِ
لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ
إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ ○

١٠- إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ نُغْنِيَ عَنْهُمْ
أَمْوَالَهُمْ وَلَا أَوْلَادَهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا
وَأُولَئِكَ هُمْ وَقُودُ النَّارِ ○

١١- كَذَّابٍ أَلْفِرْعَوْنَ
وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَآخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ
وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ○

revelations and so ALLAH seized them because of their sins. And ALLAH is severe in punishment.

12 O Messenger! (Muhammad Mustafa Sal lal Laahu 'Allehi Wa Sallam) tell the Disbelievers who disbelieve in your invitation to accept Islam:- 'Soon you shall be overpowered and shall be driven together to Hell and that is an evil place to be in.'

13 Indeed there is a significant indication for you in what happened to the two parties when they clashed with each other (at the Battle of Badr.) One party was fighting for the cause of ALLAH and the other was that of Disbelievers. The Believers saw with their own eyes that the party of the Disbelievers was more than twice as big as theirs. But ALLAH

humul laahu bi zunoo bi him ط Wal laahu shadee dul 'iqaab ○

12 Gul lil lazeena kafaroo sa tughla boona wa tuḥ sharoona ilaa jahannam ط Wa bi' sal mihaad ○

13 Qad kaana lakum aaya tun fee fi-a tai nil taqataa ط Fi-a tun tuqaa tilu fee sabee lil laahi wa ukhrra kaafira tuny-ya rowna hum mis lai him ra' yal 'ain ط Wal laahu yu ayyidu bi naṣri hee manyya sha'aa-a' ط Inna fee zaalika la 'ibra tal li ulil abṣaar ○

۱۲- قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا سَتُغْلَبُونَ
وَيُخْشَرُونَ إِلَىٰ جَهَنَّمَ
وَيَبْتَئَسُ الْيَهُودُ ○

۱۳- قَدْ كَانَ لَكُمْ آيَةٌ
فِي فِئْتَيْنِ التَّتَا فِتْمَةٌ تَقَاتَلُ فِي سَبِيلِ
اللَّهِ وَأُخْرَىٰ كَأُولَٰئِكَ
يُرَوِّدُهُمْ فِيهِمْ رَأْيَ الْعَيْنِ
وَاللَّهُ يُؤْتِي بِنَصْرِهِ مَن يَشَاءُ
إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ○

strengthens with HIS grace whom HE pleases. Surely in this is a lesson for all those who have eyes to see.

14 Fair looking for men, is their love to have women and sons and heaps of gold and silver and branded horses and cattle and agricultural land. But all these are mere possessions of this worldly life, whereas the everlasting and the best abode is with ALLAH.

15 O Messenger! Tell them:- 'Should I inform you of a thing that is better than all these things. For those who are righteous for them there are, with their RABB, gardens, underneath which rivers flow. They shall abide there forever and will have pure spouses. And above all will enjoy ALLAH's pleasure. And ALLAH is watching HIS

14 Zuyyina lin naasi
 hubbush shaha waati
 minan nisaaa-i wal
 baneena wal qanaa
 tee ril muqan tarati
 minaz-zahabi wal
 fid-dati wal khai lil
 musawwa mati wal an
 'aami wal ḥarṣ' ط
 Zaalika mataa 'ul
 ḥayaa tid dunyaa ج
 Wal laahu 'inda hoo
 ḥus nul ma-aab ○

15 Qul a-o nabbi-o-
 -kum bi khai rim min
 zaali kum ط Lil lazee
 natta qow 'inda rabbi
 him jannaa tun tajree
 min taḥti hal an haaru
 khaali deena feehaa wa
 azwaa jum muṭah hara
 tunw wa riḍwaa num
 minal laah ط Wal
 laahu baṣee rum bil
 'ibaad ع ○

١٣- زُيِّنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ
 النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ
 مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ
 وَالتَّحِيلِ الْمُسْوَمَةِ
 وَالْأَنْعَامِ وَالْحَرْثِ
 ذَلِكَ مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
 وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَاِبِ ○

١٥- قُلْ أَوْتَيْتُكُمْ مِغْيَبًا مِّنْ دَلِكُمْ
 لِلَّذِينَ اتَّقَوْا عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ
 تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
 خَالِدِينَ فِيهَا وَأَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ
 وَرِضْوَانٌ مِّنَ اللَّهِ
 وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ○

servants.'

16 These are those who say:- 'O our RABB! We have indeed believed. So forgive our sins and save us from the punishment of fire.'

17 These are the people who show patience, firmness and self-control in difficulties and are truthful in word and deed who worship ALLAH devoutly, who spend in HIS cause and who earnestly pray to ALLAH for forgiveness in the very early hours of morning.

18 ALLAH bear witness that no one is worthy of worship except HE HIMSELF. The angels and those endowed with knowledge also bear witness that there is no other god except ALLAH. HE maintains HIS creation in justice. None else is worthy of worship except HIM, the Mighty, the Wise.

16 Al lazeena yaqoo loona rabbaanaa inna naaa aamannaa fagh fir lanaa zunoo banaa wa qinaa 'azaa ban naar ٥

17 As shaabi reena was shaadi qeena wal qaani teena wal munfi qeena wal mus tagh fireena bil as haar ٥

18 Shahi dal laahu-anna hoo laaa ilaaha illaa huwa ٥ wal malaaa-i katu wa ulul 'ilmi qaaa-i mam bil qist ط Laaa ilaaha illaa huwal 'azee zul hakeem ٥

١٦- الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا
إِنَّا أَمْنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا
وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ٥

١٧- الصَّابِرِينَ وَالصَّادِقِينَ
وَالْقَانِتِينَ وَالْمُنْفِقِينَ
وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالْأَسْحَارِ ٥

١٨- شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ٢
وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُو الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ٥

19 Surely the only religion in the eyes of ALLAH is ISLAM (i.e. total submission to the will of ALLAH). Formerly those who were given the Book and after the knowledge has come to them differed among themselves only due to their mutual jealousy. If any who refuses to accept the verses of ALLAH should know that HE is swift in calling to account.

20 And if they argue with you (Muhammad Mustafa Sal lal Laahu 'Allehi Wa Sallam). You tell them. 'I have submitted myself to ALLAH (in Islam) and so have those who follow me.' And ask those who were given the Book (Jews and Christians), and also those who are unlettered: 'Do you also surrender (to ALLAH in Islam)? If they surrender, then they are rightly guided. But if they turn away then surely

19 Innad deena 'in dal laa hil islaam قف
 Wa makh tala fal lazeena ootul kitaaba illaa mim ba'a'di maa jaa^{aa}-a humul 'ilmu bagh yam baina hum ط
 Wa manyyak fur bi aayaa til laahi fa innal laaha saree 'ul hisaab ○

20 Fa in haa^{aa}j-jooka fa qul as lamtu waj hiya lil laahi wa manit taba 'an ط Wa qul lil lazeena ootul kitaaba wal um miy-yeena a-as lam tum ط Fa in as lamoo faqa dih tadow ج Wa in tawallow fa innamaa 'alai kal balaagh ط Wal laahu baasee rum bil 'ibaad ع ○

١٩- إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ
 وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَعِيًّا بَيْنَهُمْ وَمَنْ يَكْفُرْ بِآيَاتِ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ

٢٠- فَإِنْ حَاجُّوكَ فَقُلْ أَسْلَمْتُ وَحَيِّي
 لِلَّهِ وَمَنِ اتَّبَعَنِ
 وَقُلْ لِلَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْأُمِّيِّينَ أَأَسْلَمْتُمْ
 فَإِنْ أَسْلَمُوا فَقَدِ اهْتَدَوْا
 وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاءُ
 وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ

your duty is to convey the Message. And ALLAH is watching HIS servants.

RUKO'O 3

21 And those who disbelieve in the Commands of ALLAH and who had been killing the Messengers unjustly, and also killing those who advocate for right and justice. So announce to them the news of a very painful punishment.

22 These are the people whose deeds have gone waste in this world as well as in the next (i.e. in the Hereafter) and they will have none to help them.

23 Have you not seen those who were given a portion of the Book (Towraat) and who are being invited towards the Book of ALLAH-Qur'aan) so that it may decide between them (about

RUKO'O 3

21 Innal lazeena yak furoona bi aayaa til laahi wa yaq tuloo nan nabiyyeena bi ghairi haqqinw x wa yaq tuloo nal lazeena ya' muroona bil qisti minan naasi x fa bashshir hum bi 'azaa bin aleem o

22 Ulaaaa-i kal lazeena habi tat a'a' maalu hum fid dunyaa wal aakhi rati z wa maa lahum min naaši-reen o

23 Alam tara ilal lazeena ootoo naşee bam minal kitaabi yud 'owna ilaa kitaa bil laahi li yaḥ kuma baina hum şumma yata wallaa faree qum

٢١- إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّنَ بِغَيْرِ حَقٍّ ۖ وَيَقْتُلُونَ الَّذِينَ يَأْمُرُونَ بِالْقِسْطِ مِنَ النَّاسِ ۖ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ۝

٢٢- أُولَٰئِكَ الَّذِينَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۖ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ۝

٢٣- أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُدْعَوْنَ إِلَى كِتَابِ اللَّهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ يَتَوَلَّى فُرُوقَهُمْ فَهُمْ مُّعْرِضُونَ ۝

their mutual controversy). But a party of them turn away and become evasive.

24 They behave like this because they say:- 'The fire of Hell shall not touch us except for a limited number of days.' Such self-invented belief has falsely involved them in many misunderstandings about their religion.

25 So what will happen to them when WE would gather them on the Day of Judgement about which there is no doubt. Then each and every soul shall be fully paid what it has earned and none shall be treated unjustly.

26 Say- 'O ALLAH! O the Eternal Owner of all Sovereignty! YOU grant kingdom to whom YOU please. And YOU snatch away the kingdom from whomsoever YOU wish.

min hum wa hum
mu'a'ri doon ○

24 Zaalika bi anna
hum qaaloo lan
tamassa nan naaru
illaa ayyaa mam m'a'
doo daat ص Wa
gharra hum fee deeni
him maa kaanoo
yafta roon ○

25 Fa kaifa izaa
jama-'a' naa hum li
yow mil laa raiba
feeh قف Wa wuffi yat
kullu naf simmaa kasa
bat wa hum laa yuzla
moon ○

26 Qu lil laa humma
maali kal mulki
tu' til mulka man
tashaaa-u wa tanzi
'ul mulka mim man
tashaaa-a' ز Watu

٢٣- ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَنْ نَمَسَّنَا النَّارُ
إِلَّا أَيَّامًا مَعْدُودَاتٍ
وَعَنَّهُمْ فِي دِينِهِمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ○

٢٥- فَكَيْفَ إِذَا جَمَعْنَاهُمْ
لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ
وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ
وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ○

٢٦- قُلِ اللَّهُمَّ مَلِكُ الْمُلْكِ
تُوْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ
وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ
وَتُعْزِزُ مَنْ تَشَاءُ

YOU honour whom YOU like, and YOU disgrace whom YOU please. All the good is in YOUR hands, and surely YOU have power over everything.

27 It is YOU who cause the night to pass into Day and YOU cause the day to pass into night. YOU bring forth the living from the dead and YOU bring forth the dead from the living. And YOU provide sustenance to whom YOU wish without measure.

28 Believers should not take Disbelievers for their friends and helpers in preference to the Believers. And whoever does that will never be helped by ALLAH in any way. However, by way of precaution, if you show friendship with them in order to protect yourselves (against danger from them) then it would be pardonable. But ALLAH

'izzu man tashaaa-u
watu zillu man
tashaaa-a' ط Bi
yadi kal khair ط
Innaka 'alaa kulli
shai in qadeer ○

27 Tooli jul laila fin
nahaari wa tooli jun
nahaara fil lail ٢ Wa
tukhri jul hayya minal
mayyiti wa tukhri jul
mayyita minal hayy' ٢
Wa tar zuqu man
tashaaa-u bi ghairi
hisaab ○

28 Laa yatta khizil
mu'mi noo nal kaafi
reena ow li-yaaa-a
min doonil mu'mi
neen ج Wa manyyaf
'al zaalika fa laisa
minal laahi fee shai
in illaa an tattaqoo
min hum tu qaah ط
Wayu hazziru kumul
laahu naf sah ط Wa
ilal laa hil maseer ○

وَتُدَبِّرُ مَا مَشَاءُ
بِيَدِكَ الْخَيْرُ
إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ○

٢٤- تُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ
وَتُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ
وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ
وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ
وَتَرْزُقُ مَا مَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ○

٢٨- لَا يَتَّخِذِ الْمُؤْمِنُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ
مَنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ
وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فليْسَ مِنَ اللَّهِ فِي
شَيْءٍ إِلَّا أَنْ تَتَّقُوا مِنْهُمْ تُقَاةً
وَيُحَدِّثْكُمْ اللَّهُ نَفْسَهُ
وَأِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ○

warns you to fear ALLAH, for to ALLAH you will return.

29 O Messenger! (Muhammad Mustafa Sai lal Laahu 'Allehi Wa Sallam) Tell the people that ALLAH knows all, whether you hide it in your heart or disclose it. HE knows it all whatever is in heavens and whatever is on earth. And ALLAH has power over everything.

30 And that Day (The Day of Judgement) is about to come when every soul will be confronted with whatever good he has done and whatever evil he has done. On that Day one would only wish that the Day should have been far away from him (in time). But ALLAH warns you to fear HIM. And ALLAH is compassionate to HIS creatures.

29 Qul in tukh foo maafee şudoori kum ow tub doo hu y'a' lam hul laah ط Wa y'a' lamu maa fis samaa waati wamaa fil arđ ط Wal laahu 'alaa kulli shai in qadeer ○

30 Yowma tajidu kullu naf sim maa 'ami lat min khai rim muħda ranw ط wamaa 'ami lat min sooOO-a' ط Ta waddu low anna bai nahaa wa baina hooO ama dam ba-'eedaa ط Wayu ħazziru kumul laahu naf sah ط Wal laahu ra-oo fum bil 'ibaad ○

۲۹- قُلْ إِن تُخْفُوا مَا فِي صُدُورِكُمْ
أَوْ يُبْدُوهُ يَعْلَمُهُ اللَّهُ
وَيَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ○

۳۰- يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ
مَّا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُّخَضَّرًا
وَمَا عَمِلَتْ مِنْ سُوءٍ تَسْتَأْذِنُ
تَوَدُّ لَوْ أَنَّ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ أَمَدًا بَعِيدًا
وَيُنذِرُ كُرًّا لِلَّهِ نَفْسَهُ
وَاللَّهُ رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ ○

RUKO'O 4	RUKO'O 4	
<p>31 O Messenger (Muhammad Mustafa Sal lal Laahu 'Allehi Wa Sallam) Tell them 'If you people love ALLAH then you should follow me (i.e. the Messenger). ALLAH will (in return) love you and will forgive your sins. For ALLAH is Most Forgiving, Most Merciful.</p>	<p>31 Qul in kun tum tu hibboo nal laaha fat-tabi 'oonee yuḥ bib kumul laahu wa yagh fir lakum zunooba kum ط Wal laahu ghafoo rur raḥeem ○</p>	<p>٣١- قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحِبُّكُمْ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ○</p>
<p>32 O Messenger! Also tell them- 'O people ! Obey ALLAH and HIS Messenger.' But if you turn away then ALLAH does not like the Disbelievers.</p>	<p>32 Qul aṭee 'ul laaha war rasool ج Fa in ta wallow fa innal laaha laa yu hibbul kaafi reen ○</p>	<p>٣٢- قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْكٰفِرِينَ ○</p>
<p>33 ALLAH has chosen Adam ('Allehis Salaam) and Noah ('Allehis Salaam) and the off-springs of Ibaraahem ('Allehis Salaam) and (Hazrat) 'Imraan in preference to all peoples of the world.</p>	<p>33 Innal laa ḥaṣ ṭafaaḍ aadama wa noo-ḥanw wa aala ibaraa heema wa aala 'imraana 'alal 'aala meen ○</p>	<p>٣٣- إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَآلَ إِبْرٰهِيْمَ وَآلَ عِمْرٰنَ عَلَى الْعٰلَمِيْنَ ○</p>
<p>34 They were the children one from the other and ALLAH hears and knows everything.</p>	<p>34 Zur-riyya tam b'a' ḍuhaa mim b'a'd ط Wal laahu samee 'un 'aleem ○</p>	<p>٣٤- ذُرِّيَّةً بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ○</p>

<p>35 (And remember the time) when the wife of (Hazrat) 'Imraan said; 'O my RABB! I offer in dedication (the child) which is in my womb for YOUR service. And I will keep it away from all worldly affairs. So please accept it from me. Surely YOU know and hear everything.</p>	<p>35 Iz qaala timra atu 'imraana rabbi innee nazar-tu laka maafee baṭnee muḥr- ran fata qabbal minnee ج Innaka an tas samee 'ul 'aleem ○</p>	<p>٣٥- إِذْ قَالَتِ امْرَأَتُ عِمْرَانَ رَبِّ إِنِّي نَدَرْتُ لَكَ مَا فِي بَطْنِي مُحَرَّرًا فَتَقَبَّلْ مِنِّي إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ○</p>
<p>36 When wife of (Hazrat) 'Imraan delivered her child. She said: 'O my RABB! I have delivered a female child.' And ALLAH knew very well what she had delivered. And no female is like a male. 'And I have named her Maryam and I offer her and her offspring in dedication to YOUR protection from the evil of Shaitaan the accursed.'</p>	<p>36 Fa lamma waḍa 'at haa qaalat rabbi innee waḍ'a' tuhaaa unṣaa ط Wal laahu a'a' lamu bimaa waḍa 'at ط Walai saz zakaru kal unṣaa ج Wa innee sammai tuhaa maryama wa innee u-'ee zuhaa bika wa zurriy-yatahaa minash shaiṭaa nir rajeem ○</p>	<p>٣٦- فَلَمَّا وَضَعَتْهَا قَالَتْ رَبِّ إِنِّي وَضَعْتُهَا أُنْثَىٰ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا وَضَعْتَ وَلَيْسَ الذَّكَرُ كَالْأُنْثَىٰ وَإِنِّي سَمَّيْتُهَا مَرْيَمَ وَإِنِّي أُعِيذُهَا بِكَ وَذَرَيْتَهَا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ○</p>
<p>37 So her RABB accepted her graciously and caused her to grow in goodness and purity and Zakaria</p>	<p>37 Fata qabba lahaa rabbu haa bi qaboo lin ḥasa ninw wa am batahaa nabaa tan ḥasa nanw لا wa</p>	<p>٣٧- فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ حَسَنٍ وَأَنبَتَهَا نَبَاتًا حَسَنًا وَكَفَّلَهَا زَكَرِيَّا كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا</p>

('Allehis Salaam) was made her guardian. Whenever Zakaria ('Allehis Salaam) went to her prayer chamber, he found eatables besides her. So he asked her- 'O Maryam! Where from this food comes to you?' She replied- 'It is from ALLAH.' And surely ALLAH provides without measure to whom HE pleases.

38 Zakaria ('Allehis Salaam) prayed:- 'O my RABB! Bestow upon me, by YOUR Grace, a virtuous off-spring for YOU are the Hearer of all prayers.

39 When Zakaria ('Allehis Salaam) was standing for prayer in the prayer chamber the angels addressed him-'ALLAH gives you good news of a son to be named Yahya (John the Baptist) who will confirm a 'Word' from ALLAH. He will be noble, chaste and a Messenger, one of the

kaffa lahaa zaka
riyyaa ج Kul lamaa
dakhala 'alai haa zaka
riy yal miḥ raaba لا
wajada 'inda haa
rizqaa ج Qaala yaa
maryamu annaa laki
haazaa ط Qaalat
huwa min 'in dil
laah ط Innal laaha
yar zuqu manyya-
-shaaaaa-u bi ghairi
ḥisaab ○

38 Hunaa lika
da-'aa zakariyyaa
rabbah ج Qaala rabbi
hablee milla dunka
zur-riyya tan ṭayyi
bah ج Innaka samee
'ud du-'aaa-a' ○

39 Fa naadat hul
malaaaaa-i katu wa
huwa qaaaaa-i muny-
yu ṣallee fil miḥ
raabi لا annal laaha
yu bashshi ruka bi
yaḥyaa mu ṣaddi qam
bi kalima tim minal
laahi wa sayyi danw
wa ḥaṣoo ranw wa
nabiy - yam minas

قَالَ يُرِيْمُ اَنْ لِيْ هٰذَا
قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ
اِنَّ اللّٰهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ
بِغَيْرِ حِسَابٍ ○

۳۸- هُنَالِكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهُ قَالَ رَبِّ هَبْ
لِيْ مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً
اِنَّكَ سَمِيْعُ الدُّعَاءِ ○

۳۹- فَنَادَتْهُ الْمَلٰٓئِكَةُ
وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّي فِي الْمِحْرَابِ
اِنَّ اللّٰهَ يُبَشِّرُكَ بِرَبِّعِي
مُصَدِّقًا بِكَلِمَةٍ مِنَ اللّٰهِ
وَسَيِّدًا وَّحَصُوْرًا
وَنَبِيًّا مِّنَ الصّٰلِحِيْنَ ○

righteous.'

40. 'Zakaria ('Allehis Salaam) replied:- 'O my RABB! How can I have a son when old age has over-taken me and my wife is also barren. The angels replied:- 'So shall it be.' ALLAH does what HE wishes.

41 'Zakaria ('Allehis Salaam) said:- 'O my RABB! Give me a Sign as a token. ALLAH said:- 'The Sign for you is that you shall not be able to speak to men for three days except by gestures. Remember your RABB much during these days and hymn HIS praises in the afternoon and in the morning.'

RUKO'O 5

42 And the angels said:- 'O Maryam! Surely ALLAH has chosen you and purified you and have exalted you above all the women of the world.'

ṣaali ḥeen ○

40. Qaala rabbi annaa yakoonu lee ghulaa munw wa qad bala ghani-yal kibaru wamra atee 'aaqir ط Qaala kazaa li kallaa hu yaf 'alu maa yashaaḏa-a' ○

41 Qaala rabbij 'allee aayah ط Qaala aaya tuka allaa tu kalli man naasa ṣalaa ṣata ayyaa min illaa ramṣaa ط Waz kur rabbaka kaṣee ranw wa sabbiḥ bil 'ashiyyi wal ibkaar ع ○

RUKO'O 5

42 Wa iz qaala til malaaḏa-i katu yaa maryamu in nal laa ḥaṣṭa faaki wa ṭah-haraki waṣ ṭafaaki 'alaa nisaaḏa-il 'aala meen ○

٣٠- قَالَ رَبِّ اَنْى يَكُون لِى عُلْمٌ
وَقَدْ بَلَغَتْنِى الْكِبَرُ
وَاْمْرَاتِى عَاْقِرٌ
قَالَ كَذٰلِكَ اَللّٰهُ يَفْعَلُ مَا يَشَآءُ ○

٣١- قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِّى اٰيَةً
قَالَ اِنَّكَ اَلَا تُكَلِّمُ النَّاسَ
ثَلَاثَةَ اَيَّامٍ
اِلَّا رَمْرًا
وَ اذْكُرْ رَبَّكَ كَثِيْرًا
وَسِيْمًا بِالْعِشِيِّ وَالْاِبْكَارِ ○

٣٢- وَاِذْ قَالَتِ الْمَلٰٓئِكَةُ يٰمَرْيَمُ اِنَّ اَللّٰهَ
اصْطَفٰكَ وَطَهَّرَكَ وَاَضْفٰكَ عَلٰى نِسَاِ
الْعٰلَمِيْنَ ○

43 The angels said:-
'O Maryam! Obey your
RABB devoutly.
Prostrate yourself
before HIM and bow
down with those who
bow down in prayer.

44 (O Muḥammad
Mustafa Sal lal Laahu
'Allehi Wa Sallam)
These are the events
of the past which WE
reveal to you. You
were not present with
them (the priests of
the Temple) when they
were casting their lots
(by throwing their
feather pens) as to who
should become the
guardian of Maryam
('Allehis Salaam). Nor
you were present
when they were
disputing among
themselves.

45 And also remember
when angels said: 'O
Maryam ('Allehis
Salaam) ALLAH gives
you good news of a
'Word' from ALLAH.
His name is Messiah,
'Isa the son of Maryam
who will be held in

43 Yaa marya muq
nutee li rabbi ki was
judee war ka-'ee
ma-'ar raaki-'een ○

44 Zaalika min
ambaaa il ghaibi noo
hee hi ilaik ط Wa
maa kunta ladai him iz
yul qoona aq laama
hum ayyu hum yak
fulu maryam ص Wa
maa kunta ladai him iz
yakh taṣi moon ○

45 Iz qaala til
malaaa-i katu yaa
mar yamu innal laaha
yu bashshi ruki bi
kalima tim min husmu
hul maseehu 'eesab nu
maryama wajee han
fid dunyaa wal aakhi

٣٣- يَسْمِعُهُمُ افْتِنَىٰ لِرَبِّكَ وَاسْجُدِي
وَارْكَعِي مَعَ الرَّاكِعِينَ ○

٣٣- ذٰلِكَ مِنْ اَنْبَاءِ الْغَيْبِ
نُوْحِيْنٰهُ اِلَيْكَ ۗ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ
اِذْ يُلْقُوْنَ اَقْلَامَهُمْ
اَيْهُمْ يَكْفُلُ مَرْيَمَ
وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ
اِذْ يَخْتَصِمُوْنَ ○

٣٥- اِذْ قَالَتِ الْمَلٰٓئِكَةُ يٰمَرْيَمُ اِنَّ اللّٰهَ
يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِّنْهُ ۗ
اَسْمٰهُ الْمَسِيْحُ عِيسٰى ابْنُ مَرْيَمَ
وَجِيْهًا فِى الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ
وَمِنَ الْمُقَرَّبِيْنَ ○

honour in this world as well as in the Hereafter, and would be in the company of those who are near to ALLAH.

46 And he will speak to the people while still in the cradle and in the middle age, and he will be among the righteous.

47 Maryam ('Allehis Salaam) replied:- 'O my RABB! How can I have a son when no man has ever touched me?' The reply came (from the angels). 'Thus shall it be.' ALLAH creates whatever HE wills. When HE decrees a thing HE only says:- 'BE' and it becomes.

48 The angels further said:- 'And ALLAH will teach him ('Isa 'Allehis Salaam) the Book and the wisdom and the law of Towraat and Injeel.

rati wa minal
muqarra been ٥

46 Wa yu kalli mun
naasa fil mahdi wa
kah lanw wa minas
ṣaali ḥeen ○

47 Qaalat rabbi
annaa yakoonu lee
wala dunw wa lam
yam sasnee bashar ط
Qaala kazaali kil
laahu yakh luqu maa
yasha^{aa}-a' ط Izaa
qaḍaaa am ran fa
innamaa yaqoolu
lahoo kun fa ya
koon ○

48 Wa yu 'allimu
hul kitaaba wal
ḥikmata wat towraata
wal injeel ○

٣٦- وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا
وَمِنَ الضَّالِّينَ ○

٣٤- قَالَتْ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي وَلَدٌ
وَلَمْ يَمَسِّنِي كَشْرٌ
قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ
إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا
فَأَسْمَاءُ يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ○

٣٨- وَيُعَلِّمُهُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ
وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ ○

49 Then he will go to children of Israeel as a Messenger saying:- 'I have come to you with clear Revelations from your RABB. I make in your presence a model of a bird from clay and then I breath into it and it becomes a living bird by the Command of ALLAH. And I heal one born blind and also lepers. And I bring to life the dead by the Command of ALLAH. And I tell you what you eat and what you store in your houses. Surely in these there is a Sign for you all if you believe.

50 'And I (i.e. 'Isa 'Allehis Salaam son of Maryam) have come to confirm the Law of Towraat which was revealed before me, and also to declare lawful to you some of those things which were forbidden to you before. I have come to you with a proof from your RABB. So fear ALLAH and obey me.'

49 Wa rasoo lan ilaa baneeE israaaa eela √ annee qad ji' tu kum bi aaya tim mir rabbi kum √ anneeE akh luqu lakum minat̄ teeni ka hai atit̄ țairi fa an fukhu feehi fa yakoonu țairam bi iz nil laah ج Wa ubri ul ak maha wal ab rařa wa uř yil mowta bi iz nil laah ج Wa u-nabbi-u kum bimaa ta' kuloona wamaa tadda khiroona √ fee buyooti kum ط Inna fee zaalika la aaya talla kum in kun tum mu'mi neen ج ○

50 Wa mu-řaddi qallimaa baina ya-dayya minat towraati wali u-řilla lakum b'a' dal lazee řurrima 'alai kum wa ji' tu kum bi aaya tim mir rabbi kum قف Fatta qul laaha wa ařee 'oon ○

۴۹- وَرَسُولًا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ ۖ
 أَنِّي قَدْ جِئْتُكُمْ بِآيَاتٍ مِّن رَّبِّكُمْ ۖ
 أَنِّي أَخْلَقُ لَكُمْ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ
 فَأَنْفُخُ فِيهِ فَيَكُونُ طَيْرًا
 بِإِذْنِ اللَّهِ ۗ
 وَأُبْرِئُ الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ
 وَأُحْيِي الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِ اللَّهِ ۗ
 وَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا تَأْكُلُونَ وَمِمَّا تَخْرُونَ
 فِي بُيُوتِكُمْ إِن فِي ذَٰلِكَ لَآيَةٌ لَّكُمْ إِن
 كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ۝

۵۰- وَمُصَدِّقًا لِّمَا
 بَيْنَ يَدَيْ مِنَ التَّوْرَةِ
 وَإِلْحَاقًا لِّكُم بَعْضَ الَّذِي
 حُرِّمَ عَلَيْكُمْ وَجِئْتُكُمْ بِآيَاتٍ مِّن رَّبِّكُمْ
 فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۝

51 And indeed ALLAH is my RABB as well as your RABB and that is the only straight path.

52 When ('Isa 'Allehis Salaam) perceived that the people of Israeel were bent upon disbelief (and were even preparing to kill him), he asked. 'Who will be my helpers in the cause of ALLAH?' The disciples said:- 'We are the helpers of ALLAH and we believe in ALLAH. So bear witness that we are Muslims (i.e. those who surrender to the will of ALLAH).'

53 'O our RABB! We believe in what YOU have revealed and we follow the Messenger whom YOU have sent. Then, (O our RABB!) enroll us among those who bear witness' to the truth that none has the right to be worshipped except ALLAH.

51 Innal laaha rabbee wa rabbu kum f'a' budooh ط Haazaa şiraa ÷um musta qeem ○

52 Fa lammaa a-ħassa 'eesaa min humul kufra qaala man an şaaree ع ilal laah ط Qaalal ħawaa riy-yoona naħnu anşaa rul laah ج Aamannaa bil laah ج Wash had bi annaa musli moon ○

53 Rabbanaa aamannaa bimaa a an ÷alta watta b'a' nar rasoola fak tubnaa ma-'ash shaahi deen ○

۵۱- اِنَّ اللّٰهَ رَبِّيْ
وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوْهُ
هٰذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيْمٌ ○

۵۲- فَلَمَّا اَحْسَنَ عَيْبِى مِنْهُمْ الْكُفْرَ
قَالَ مَنْ اَنْصَارِىْ اِلَى اللّٰهِ
قَالَ الْخَوَارِجُونَ نَحْنُ اَنْصَارُ اللّٰهِ
اٰمَنَّا بِاللّٰهِ
وَاشْهَدُ بِاَنَّ اُمَّسْلِمُوْنَ ○

۵۳- رَبَّنَا اٰمَنَّا بِمَا اَنْزَلْتَ
وَاتَّبَعْنَا الرَّسُوْلَ
فَاكْتُبْنَا مَعَ الشّٰهِدِيْنَ ○

54 And they (the Jews plotted (to kill ('Isa 'Allehis Salaam) but ALLAH countered the plot (to save ('Isa 'Allehis Salaam). And ALLAH is the best of planners.

RUKO'O 6

55 Then ALLAH said:- O 'Isa ! I will take you and will raise you to MYSELF and will clear you (of the falsehoods) of those who Blaspheme. I will exalt those who follow you (i.e. who worship none but ALLAH) above those who disbelieve (i.e. in all HIS Messengers and all Revealed Books) upto the Day of Judgement. Then to ME you all, shall return, and then I will Judge between you and let you know about which you used to differ.

56 As to those who disbelieve, I (i.e. ALLAH) will punish them with severe punishment in this

54 Wa makaroo wa maka ral laah ط Wal laahu khai rul maaki reen ع ○

RUKO'O 6

55 Iz qaalal laahu yaa 'eesaa innee muta waf-feeka wa raafi 'uka ilayya wa muṭah hi-ruka minal lazeena kafaroo wa jaa-'i lul lazee natta ba -'ooka fow qal lazeena kafaroo○ ilaa yow mil qiyaa mah ج Ṣumma ilayya mar ji-'u kum fa aḥ kumu baina kum feemaa kun tum feehi takh tali foon ○

56 Fa ammal lazeena kafaroo fa-u 'azzibu hum 'azaa ban shadee dan fid dunyaa

٥٣- وَمَكَرُوا وَمَكَرَ اللَّهُ
وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَكْرِينَ ○

٥٥- إِذْ قَالَ اللَّهُ لِيُحْيِي إِبْرَاهِيمَ
وَأَفْعَلَكِ إِبْرَاهِيمَ وَمَطْيَهْرَكَ
مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا
وَجَاعِلِ الَّذِينَ اتَّبَعُوكَ فَوْقَ
الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ
ثُمَّ إِنِّي مَرْجِعُكُمْ
فَلْحُكْمُ بَيْنَكُمْ
فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ○

٥٦- فَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَأَعْدَاهُمْ عَذَابًا
شَدِيدًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ
وَمَا لَهُمْ مِنَ نَاصِرِينَ ○

world as well as in the Hereafter and they will have no one to help.

57 And for those who believe and do good deeds ALLAH will pay them their reward in full. But ALLAH does not love the wrong-doers.

58 (O Messenger! Muḥammad Mustafa Sal lal Laahu 'Allehi Wa Sallam). These Revelations which WE Reveal to you are Signs and a Message full of wisdom. (of Qur'aan.)

59 The likeness of ('Isa 'Allehis Salaam) before ALLAH is like that of Adam ('Allehis Salaam). HE created him from dust and then said to him:- 'BE' and there he was.

60 This is the truth from your RABB. Therefore do not be of those who doubt it.

wal aakhi rah ۞ Wa
maa lahum min
naaṣi reen ○

57 Wa ammal
lazeena aamanoo wa
'ami luṣ ṣaali ḥaati
fayu waffee him ujoora
hum ۞ Wal laahu
laa yu ḥib buz ḡaali
meen ○

58 Zaalika nat loohu
'alaika minal aayaati
waz-zik ril ḥakeem ○

59 Inna maṣala
'eesaa 'in dal laahi
kama ṣali aadam ۞
Khalaqa hoo min
turaa bin ṣumma
qaala lahoo kun
faya koon ○

60 Al ḥaqqu mir
rabbika falaa takum
minal mum tareen ○

۵۷- وَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
فَيُؤْتِيهِمْ أَجْرَهُمْ
وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ○

۵۸- ذَلِكَ نَتْلُوهُ عَلَيْكَ مِنَ الْآيَاتِ
وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ ○

۵۹- إِنْ مَثَلَّ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ
خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ
فَعَزَّالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ○

۶۰- الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ
فَلَا تَكُنْ مِنَ الْمُتَدَبِّرِينَ ○

61 Even after receiving the full knowledge, if they dispute with you (O Messenger! Muḥammad Mustafa Sal lal Laahu 'Allehi Wa Sallam). You tell them:- 'Come, let us call and gather our sons and your sons, our women, and your women and let us be there also ourselves and yourselves, and then humbly and earnestly pray together to ALLAH to invoke HIS curse on those who lie.

62 Indeed this is the only true account of 'Isa ('Allehis Salam) and there is none else worthy of worship except ALLAH WHO has neither a wife nor a son. and ALLAH indeed is Almighty, All Wise.

63 If they turn back (from accepting these true proofs and evidences) then it is clear that they are liars and dishonest. And of course ALLAH

61 Fa man ḥaaaa-j-
jaka feehi mim ba'a'di
maa jaaaa aka minal
'ilmi fa qul ta-'aa low
nad-'u abnaaaa anaa
wa abnaaaa-a kum wa
nisaaaa-anaa wa
nisaaa-a kum wa an
fusanaa wa an fusa
kum قف Ṣumma
nabta hil fa naj 'al
l'a'na tal laahi 'alal
kaazi been ○

62 Inna haazaa la
huwal qaṣa ṣul ḥaqq ج
Wa maa min ilaa hin il
lal laah ط Wa innal
laaha la huwal 'aḗee
zul ḥakeem ○

63 Fa in tawallow
fa in nal laaha 'alee
mum bil mufsi
deen ○

٦١- فَمَنْ حَاجَّكَ فِيهِ
مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا
نُذِرْكُمْ نَارَكُمْ وَأَنْبَاءَكُمْ
وَأَنْبَاءَكُمْ وَأَنْفُسَكُمْ وَأَنْفُسَكُمْ
ثُمَّ يَنْتَهِلْ فَتَجْعَلْ
لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَى الْكٰذِبِينَ ○

٦٢- إِنْ هَذَا هُوَ الْقَصُّ الْحَقُّ
وَمَا مِنْ إِلٰهٍ إِلَّا اللَّهُ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ○

٦٣- فَإِنْ تَوَلَّوْا
فَإِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِالْمُفْسِدِينَ ○

is well aware of mischief mongers.

RUKO'0 7

64 (O Messenger!) Tell them:- 'O people of the Book! (i.e. followers of Towraat, Zaboor and Injeel). Let us agree on a common belief between us that we shall worship none except ALLAH, that we shall associate nothing with HIM and that no one shall adopt anything else as their RABB except ALLAH.' If they turn away from these conditions then say:- 'You bear witness that we are Muslims (i.e. who worship and surrender to ALLAH alone).'

65 O people of the Book! Why do you argue about Ibraheem ('Allehis Salaam), when Towraat (Testament I) and Injeel (Testament II) were revealed much after him. (He came well before these). Then why do you not

RUKO'0 7

64 Qul yaaah ah lal kitaabi ta-'aa low ilaa kalima tin sawaaah im bai nanaa wa baina kum allaa na'a' buda il lal laaha walaa nush rika bihee shai anw walaa yatta khiza b'a' dunaa b'a'dan arbaa bam min doonil laah ط Fa in tawallow faqoo lush hadoo bi annaa musli moon ○

65 Yaaah ah lal kitaabi lima tu haaah-j-joona feeE ibaraa heema wa maaah un zila tit towraatu wal injeelu illaa mim b'a' dih ط Afalaa ta'a'qi loon ○

٦٤- قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ○

٦٥- يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تُحَاجُّونَ فِي إِبْرَاهِيمَ وَمَا أُنزِلَتِ التَّوْرَةُ وَالْإِنْجِيلُ إِلَّا مِنْ بَعْدِهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ○

understand?

66 See, you have argued enough in matters about which you had at least some knowledge. But why do you now argue in matters about which you have no knowledge? Only ALLAH knows, you do not know.

67 Ibraheem ('Allehis Salaam) was neither a Jew, nor a Christian. But he was a sincere and devoted Muslim (who worshipped ALLAH) and he was not one of the idolaters.

68 Surely the people who claim to be nearest to the faith of Ibraheem ('Allehis Salaam) are those who follow him and follow this Messenger (Muhammad Mustafa Sal lal Laahu 'Allehi Wa Sallam) and those who are Believers with him. And ALLAH is the Protector and Helper of Believers.

66 Haa^a an tum
haa^a ulaa^{aa}-i haajaj
tum feemaa lakum
bihee 'il mun fa lima
tuha^{aa}-j-joona feemaa
laisa lakum bihee 'ilm ط
Wal laahu y'a' lamu
wa an tum laa
ta'a'la moon ○

67 Maa kaana
ibaraaheemu yahoo
diy-yanw walaa na^{raa}
niy-yanw walaa kin
kaana hane^e fam
musli maa ط Wamaa
kaana minal mushri
keen ○

68 Inna ow lan-
-naasi bi ibraaheema
lal lazee natta
ba-'oohu wa haa
zan-nabiyyu wal
lazeena aamanoo ط
Wal laahu waliy-yul
mu'mi neen ○

٦٦- هَآءَ أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ حَاجِّتُمْ
فِي مَا لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ
فَلِمَ تَحَاجُّونَ فِي مَا
لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ
وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ○

٦٤- مَا كَانَ إِبْرَاهِيمُ يَهُودِيًّا
وَلَا نَصْرَانِيًّا
وَلَكِنْ كَانَ حَنِيفًا مُسْلِمًا
وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ○

٦٨- إِنَّ أَوْلَى النَّاسِ بِإِبْرَاهِيمَ
لَلَّذِينَ اتَّبَعُوهُ وَهَذَا النَّبِيُّ
وَالَّذِينَ آمَنُوا
وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ ○

69. Some followers of the Book (i.e. Jews and Christians) wish to mislead you. But they mislead none except themselves. And this they do not even perceive.

70 O followers of the Book (Jews and Christians) why do you disbelieve in the Revelations (Ayats) of ALLAH of which you yourself are the witness. (Verses about the coming of Prophet Muhammad Sal lal Laahu 'Allehi Wa Sallam are present in Bible at 34 places.)

71 O people of the Book! Why do you mix the false with the true-knowingly.

RUKO'O 8

72 A section of the people of the Book say to their own people to profess in the belief

69. Wad daṭ ṭaaaa-i
fa tum min ah lil
kitaabi low yu dilloona
kum ط Wamaa yu
dilloona illaaan fusa
hum wamaa yash
'uroon ○

70 Yaaah ah lal
kitaabi lima tak
furoona bi aayaa til
laahi wa an tum tash
haddon ○

71 Yaaah ah lal
kitaabi lima tal bisoo
nal ḥaqqā bil baatili wa
taktu moonal ḥaqqā
wa an tum ta'a'la
moon ○

RUKO'O 8

72 Wa qaalat
ṭaaaa-i-fa tum min ah
lil kitaabi aaminoo bil

٦٩- وَذَتَّ ظَالِمَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ
لَوْ يَضِلُّوكُمْ وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ
وَمَا يَشْعُرُونَ ○

٤٠- يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ
بِآيَاتِ اللَّهِ
وَأَنْتُمْ تَشْهَدُونَ ○

٤١- يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَلْبِسُونَ
الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ
وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ○

٤٧- وَقَالَتِ ظَالِمَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ
أُصِيبُوا بِالَّذِي
أُنزِلَ عَلَيَّ الَّذِينَ

that has been revealed to Muslims in the morning, but reject it by the evening. This way the believers themselves would be induced to turn away from their faith.

73 And they (Jews and Christians) also say 'do not believe in any one else except the one who follows your own religion.' (O Messenger! Muḥammad Mustafa Sal lal Laahu 'Allehi Wa Sallam)tell them:- 'True guidance is that which comes from ALLAH. It is HIS will that HE may give HIS Revelations to any one HE pleases, just as HE gave to your earlier Messengers. Further they (Jews and Christians) fear that believers may engage them in arguments in the presence of your RABB. You tell them further, that surely the grace is entirely in the hands of ALLAH. HE grants it to whom HE

lazeee un zila 'alal
lazeena aamanoo waj
han nahaari wak
furooO aakhira hoo la
'alla hum yarji
'oon ج
○

73 Walaa tu'-minooO
illaa li man tabi-'a
deena kum ط Gul
innal hudaa hudal
laahi لا anyyu'
taaā aḥa dum miṣla
maaā ootee tum ow yu
ḥaaāa-j-joo kum 'inda
rabbi kum. Gul innal
faḍla bi yadil
laah ج Yu' teehi
manyya shaaāa-a' ط
Wal laahu waasi
'un 'aleem ج
○

أَمْشُوا وَجْهَ النَّهَارِ
وَأَقْرَبُوا آخِرَهُ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ٧٣

٧٣- وَلَا تُؤْمِنُوا
إِلَّا لِمَنْ تَبِعَ دِينَكُمْ
قُلْ إِنَّ الْهُدَىٰ هُدَىٰ اللَّهِ
أَنْ يُؤْفَىٰ أَحَدًا
مِثْلَ مَا أُوتِيتُمْ
أَوْ يُحَاطَبُكُمْ عِنْدَ رَبِّكُمْ
قُلْ إِنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ
يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ
وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ٧٣

pleases. And ALLAH is All Embracing, All Knowing.

74 HE chooses for HIS mercy whom HE pleases for ALLAH's grace is boundless.

75 Among the people of the Book (Jews and Christians) there is one who if entrusted with heaps of gold, he will return you back readily intact. Whereas there is one among them, that if you entrust him with even a single 'dinar', he will not return it to you unless you keep on standing and demanding over his head. This is because they say:- 'We have no obligation (to keep faith) in respect of common people (i.e other than Jews).' They tell a lie against ALLAH and this they know it well.

76 Indeed he who fulfils his word and abstains from evil is

74 Yakh taşşu bi raḥmati hee manyya shaaaa-a' ط Wal laahu zul faḍ lil 'azeem ○

75 Wa min ah lil kitaabi man in ta' manhu bi qinṭaa riny yu addi heeع ilaik ج Wa min hum man in ta' manhu bi dee naa rillaa yu addi heeع ilaika illaa maa dumta 'alai-hi qaaaa-ima ط Zaalika bi anna hum qaloo laisa 'alainaa fil um-miy-yeena sabeel ج Wa yaqoo loona 'alal laa hil kaziba wa hum ya'a'la moon ○

76 Balaa man owfaa bi 'ah dihee wattaqaa fa in nal laaha yu

٤٣- يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ
وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ○

٤٥- وَمِنَ أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ إِنْ تَأْمَنَهُ
بِقِنطَارٍ يُؤَدِّيهِ إِلَيْكَ
وَمِنْهُمْ مَن إِنْ تَأْمَنَهُ بِدِينَارٍ لَّا يُؤَدِّيهِ
إِلَيْكَ إِلَّا مَا دُمْتَ عَلَيْهِ قَائِمًا
ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَيْسَ عَلَيْنَا
فِي الْأَرْبَابِ سَبِيلٌ
وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ○

٤٦- بَلَى مَنْ أَوْفَى بِعَهْدِهِ
وَآتَى
فَرَأَى اللَّهَ يَحِبُّ الْمُتَّقِينَ ○

the one who is truly loved by ALLAH.

77 Surely those who sell their word given to ALLAH and also their own oaths for a paltry gain will have no share in the Hereafter. ALLAH will neither speak to them nor look towards them on the Day of Judgement nor will HE purify them of their sins and they will have a painful punishment.

78 And among the people of the Book (i.e. Jews) there is a group which reads the Book (Towraat) distorting its words by the twist of their tongues, so as to make you think that what they read is a part of the Book, whereas in fact it is not part of the Book. And they say:- 'It is from ALLAH', while it is not from ALLAH. And they tell a lie against ALLAH and this they know it well.

hibbul mutta qeen ○

77 Innal lazeena yash taroona bi 'ah dil laahi wa aimaani him sama nan qalee lan ulaaa-ika laa khalaqa lahum fil aakhi rati walaa yu kallimu humul laahu walaa yan zuru ilai him yowmal qiyaa mati walaa yu zakkee him ٥ Wa lahum 'azaa bun aleem ○

78 Wa inna min hum la faree qanyyal woona al sinata hum bil kitaabi li taḥ saboo-hu minal kitaabi wamaa huwa minal kitaab ٥ Wa yaqoo loona huwa min 'in dil laahi wamaa huwa min 'in dil laah ٥ Wa yaqoo loona 'alal laa hil kaziba wa hum ya'a'la moon ○

٤٤- إِنَّ الَّذِينَ يَسْتُرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ تُمَنَّا قَلِيلًا أُولَٰئِكَ لَآخِلَاقٌ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ وَلَا يَكَلِمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ ۗ وَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ○

٤٨- وَإِنَّ مِنْهُمْ لَفَرِيقًا يَلُونِ السُّنَّةَ بِالْكِتَابِ لِتَحْسَبُوهُ مِنَ الْكِتَابِ وَمَا هُوَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَقُولُونَ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ○

79 It is not appropriate for any human being to whom ALLAH has granted the Book, the wisdom and the Messengership that he should afterwards say to mankind:- 'BE worshippers of me instead of ALLAH.' On the contrary he would say:- 'BE devoted servants of ALLAH, as it is in accordance with the teachings of the Book (Bible) which they read and teach.

80 And he will never preach to you to take angels and the Messengers as gods. How is it conceivable that a Messenger should preach you to become a disbeliever after you have declared yourself to be a Muslim (who surrenders to the will of ALLAH alone.)

RUKO'O 9

81 Remember ALLAH took the solemn promise from

79 Maa kaana li basha rin anyyu' tiya hullaa hul kitaaba wal hukma wan nubuw wata şumma yaqoola lin naasi koonoo 'ibaa dallee min doonil laahi walaa kin koonoo rabbaa niy-yeena bima kun tum tu 'alli moonal kitaaba wa bima kun tum tadru soon ۞

80 Walaa ya' mura kum an tatta khizul malaaa-i kata wan nabi-yeena ar baabaa ط A-ya' muru kum bil kufri ba'a'da iz an tum musli moon ۞

RUKO'O 9

81 Wa iz akha zal laahu meeşaa qan nabi-yeena lamaaa aa

٤٩- مَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُؤْتِيَهُ اللَّهُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ ثُمَّ يَقُولَ لِلنَّاسِ كُونُوا عِبَادًا لِي مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ كُونُوا رَبَّيْنَ بِمَا كُنْتُمْ تُعَلِّمُونَ الْكِتَابَ وَبِمَا كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ ۞

٨٠- وَلَا يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَتَّخِذُوا الْمَلَائِكَةَ وَالنَّبِيِّينَ أَرْبَابًا أَيَأْمُرُكُمْ بِالْكُفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ۞

٨١- وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَا آتَيْنَاكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ حَاءَ لَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ

the Messengers and said: 'I have given you the Book and Wisdom. And, later on as and when a Messenger comes to you confirming what is already with you, then you must believe in him and help him. ALLAH then asked:- 'Do you accept this and take up the heavy responsibility of your binding promise with ME' They all replied- 'We agree.' ALLAH then said:- 'Then bear witness to this and I will also be a witness with you.'

82 So after this solemn commitment whoever breaks his pledge, he shall be of the transgressors.

83 Do they seek a religion other than that of ALLAH, when all things in the heavens and the earth have submitted to HIM willingly or unwillingly. And to HIM they all shall be returned.

taitu kum min kitaa
binw wa hikma tin
ṣumma jaaḏa-a kum
rasoo lum mu ṣaddi
qul limaa ma-'a kum
la tu'mi nunna bihee
wala tan ṣurun
nah ط Qaala a-aq rar
tum wa akhaz tum
'alaa zaali kum iṣree ط
QaalooO aq rarnaa ط
Qaala fash hadoo wa
ana ma-'a kum
minash shaahi
deen ○

82 Fa man ta
wallaa b'a'da zaalika
fa ulaaḏa-ika humul
faasi qoon ○

83 Afa ghaira deenil
laahi yab ghoona wala
hooO aslama man fis
samaa waati wal arḏi
ṭow 'anw wa kar hanw
wa ilaihi yurja 'oon ○

لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ وَلَتَنْصُرُنَّهُ
قَالَ أَفَرَأَيْتُمْ أَتَأْخُذْتُمْ عَلَيَّ ذَلِكَ
إِصْرِي قَالُوا أَفَرَأَيْنَا
قَالَ فَاشْهَدُوا
وَإِنَّا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ ○

۸۲- فَمَنْ تَوَلَّى بَعْدَ ذَلِكَ
نَأْوَلِيكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ○

۸۳- أَفَتَعْبِرُونَ دِينَ اللَّهِ يَبْعُونَ
وَلَهُ اسْلَمَ
مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
طَوْعًا وَكَرْهًا
وَإِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ○

84 Say we believe in ALLAH and in those teachings which are sent down for us and also in those teachings which were revealed to ('Ibraheem 'Allehis Salaam), Ismail ('Allehis Salaam), Is-haaq ('Allehis Salaam), Yaqoob ('Allehis Salaam) and his descendants and in the guidance that was given to Musa ('Allehis Salaam), 'Isa ('Allehis Salaam) and to other Messengers by their RABB. We make no distinction between any of them. And to ALLAH alone we surrender.

85 And whosoever adopts any other religion other than Islam (submission to ALLAH), should know that it shall not be accepted by ALLAH and he will be one of the losers in the Hereafter.

86 How is it possible that ALLAH will guide those who disbelieved after believing, and

84 Gul aa mannaa bil laahi wamaaa un zila 'alainaa wamaaa un zila 'alaa ibaraa heema wa ismaa 'eela wa is-haaqa wa y'a'qooba wal asbaati wamaaa ootiya moosaa wa 'eesaa wan nabiyy - yoona mir rabbi him ص Laa nu farriqu baina aha dim min hum ز wa nahnu lahoo musli moon ○

85 Wa manyyab taghi ghairal islaami dee nan fa lany-yuq bala minh ج Wa huwa fil aakhi rati minal khaasi reen ○

86 Kaifa yah dil laahu qowman kafaroo b'a'da eemaani him

٨٣- قُلْ اٰمَنَّا بِاللّٰهِ وَمَا اُنزِلَ عَلَيْنَا وَمَا اُنزِلَ عَلٰى اِبْرٰهِيْمَ وَاِسْمٰعِيْلَ وَاِسْحٰقَ وَيَعْقُوْبَ وَاَلْسَبٰطِ وَمَا اُوْتِيَ مُوْسٰى وَعِيسٰى وَالنَّبِيُّوْنَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ اَحَدٍ مِنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُوْنَ ○

٨٥- وَمَنْ يَّبْتَغِ غَيْرَ الْاِسْلَامِ دِيْنًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ ۗ وَهُوَ فِي الْاٰخِرَةِ مِنَ الْخٰسِرِيْنَ ○

٨٦- كَيْفَ يَهْدِي اللّٰهُ قَوْمًا كَفَرُوْاۙ بَعْدَ اِيْمَانِهِمْ وَشَهِدُوْا

after bearing witness that the Messenger (Muḥammad Mustafa Sal lal Laahu 'Allehi Wa Sallam) is true, and after clear evidence has come to them. And ALLAH does not guide the wrong-doing people.

87 The fitting recompense for such people is that they are under the curse of ALLAH, and of the angels and of all mankind.

88 They will remain in that state forever. Neither their punishment shall be lightened nor they shall be given respite.

89 Except for those who repent after that, and mend their ways. Indeed ALLAH is Most Forgiving, Most Merciful.

90 As for those who believed but then disbelieved in that case, even their

wa shahidooO an nar rasoola ḥaqqunw wa jaaa-a humul bayyi naat ط Wal laahu laa yah dil qowmaz zaali meen ○

87 Ulaaaa-ika jazaaaa-u hum anna 'alai him l'a'na tal laahi wal mala-i kati wan naasi ajma 'een ○

88 Khaali deena feehaa ج Laa yu khaf fafu 'an humul 'azaabu walaa hum yun zaron ○

89 Il lal lazeena taaboo mim b'a'di zaalika wa aṣlahoo قف Fa innal laaha ghafoo rur raḥeem ○

90 Innal lazeena kafaroo b'a'da eemaani him ṣum

أَنَّ الرَّسُولَ حَقٌّ
وَجَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ
وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ○

٨٤- أُولَئِكَ جَزَاءُ وَّهُمْ
أَنَّ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ
وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ○

٨٨- خَالِدِينَ فِيهَا لَا يُخَفَّفُ
عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ○

٨٩- إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا
مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ
وَأَصْلَحُوا
فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ○

٩٠- إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا
بَعْدَ إِيمَانِهِمْ
ثُمَّ زَادُوا كُفْرًا

repentance will not be accepted. For they are the ones who have gone far too astray.

91 If any one of those who disbelieved and died as a disbeliever would wish to ransom himself and offers as much gold as the earth contains it would not be accepted from any one of them. A painful punishment awaits them and they will not find any helpers.

maz daadoo kuf ral
lan tuq bala tow
batu hum ج Wa
ulaaaa-ika humud

daaaaal loon ○

91 Innal lazeena
kafaroo wa maatoo wa
hum kuffaa run fa
lany-yuq bala min
ahadi him mil ul ardi
zaha banw wala wif
tadaa bih ط Ulaaaa-ika
lahum 'azaa bun alee
munw wamaa lahum
min naasi reen ع
○

Sada qallaa hul 'azeem ○

لَنْ تُقْبَلَ تَوْبَتُهُمْ
وَأُولَئِكَ هُمُ الضَّالُّونَ ○

٩١- إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّارًا
فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْ أَحَدِهِمْ
مِثْلُ الْأَرْضِ ذَهَبًا وَلَوْ افْتَدَى بِهِ
أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ
وَمَا لَهُمْ مِمَّنْ تُصِرُّونَ ○